

Castellaneando 1



PERÚ

Ministerio
de Educación

La ciudadana y el ciudadano que queremos

Desarrolla procesos autónomos de aprendizaje.

Se **reconoce** como persona valiosa y se identifica con su cultura en diferentes contextos.

Gestiona proyectos de manera ética.

Interpreta la realidad y toma decisiones con conocimientos matemáticos.

Propicia la vida en democracia comprendiendo los procesos históricos y sociales.

Indaga y comprende el mundo natural y artificial utilizando conocimientos científicos en diálogo con saberes locales.

Perfil de egreso

Se **comunica** en su lengua materna, en castellano como segunda lengua y en inglés como lengua extranjera.

Aprovecha responsablemente las tecnologías.

Comprende y aprecia la dimensión espiritual y religiosa.

Aprecia manifestaciones artístico-culturales y crea proyectos de arte.

Practica una vida activa y saludable.

Castellaneando 1





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

CASTELLANEANDO 1
Cuaderno de trabajo 1 - Castellano como segunda lengua

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Tercera edición, 2021
Tiraje: 52,950 ejemplares
Impreso en agosto 2021

Elaboración de contenido
Izet Magaly Robilliard Ferreyra, Ines Marlene Reaño Canayo

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)
Rocío Domínguez Villalobos, Mabel Petronila Mori Clement

Diseño y diagramación
Jenny Canales Peña

Ilustraciones
Eduardo Antonio Camacho Conde

Cuidado de edición
Gustavo Pérez Lavado

Se terminó de imprimir en agosto de 2021, en los talleres gráficos de
Industria Gráfica **Cimagraf** S.A.C., sito en pasaje Santa Rosa N.º 140, Ate, Lima.
RUC N.º 20136492277

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2021-07742

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total
o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.
Impreso en el Perú/*Printed in Peru.*



Mis datos personales



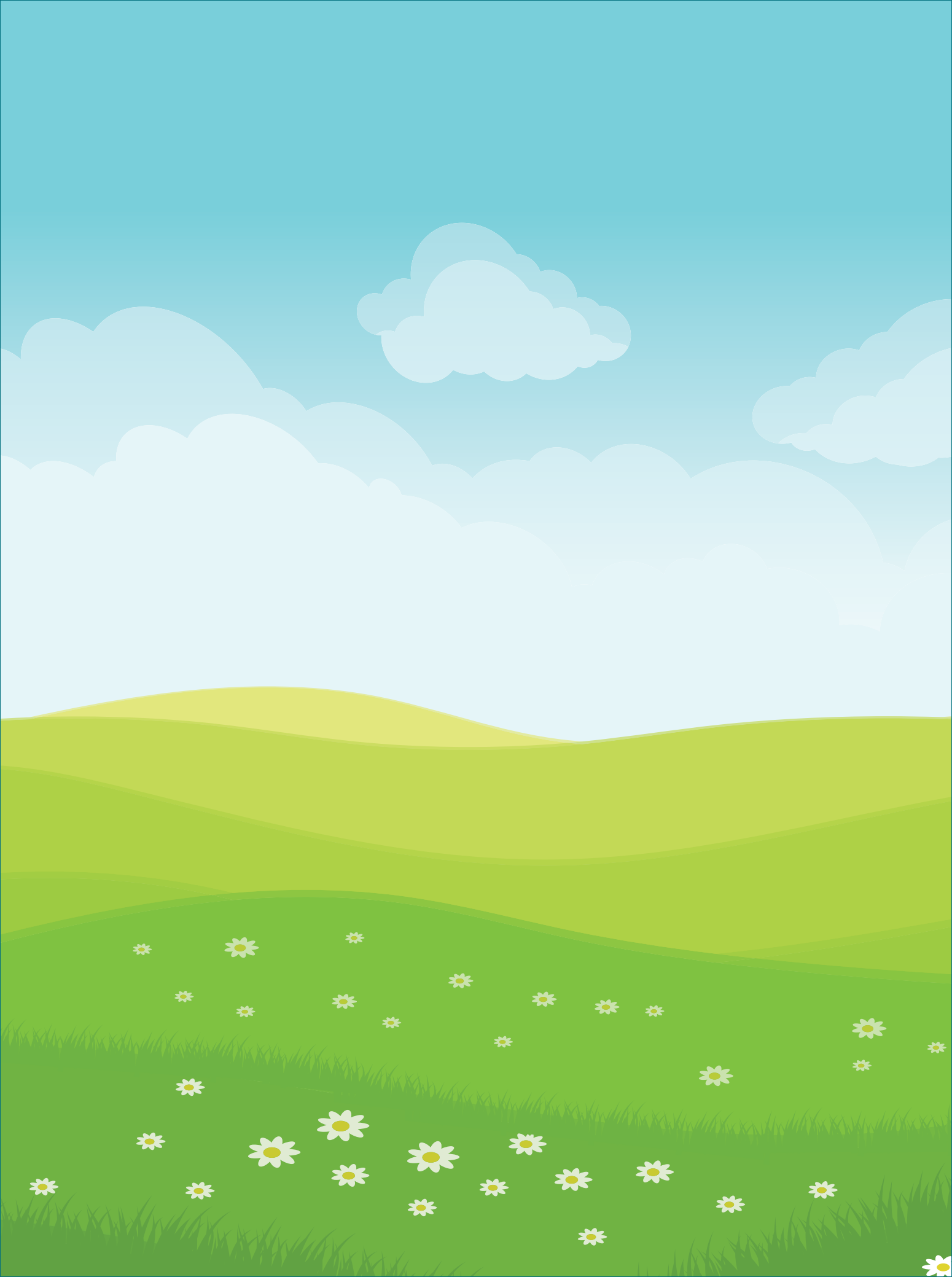
Yo me llamo

Mi edad es

Vivo en

Mi institución educativa es





Presentación

Querida niña, querido niño:

Este cuaderno es para ti. Lo hemos elaborado con cariño y dedicación para ayudarte a desarrollar el aprendizaje del castellano.

En el cuaderno encontrarás a Kusi, Nayap, Tairi, Katari y a sus amigos y familiares. Ellos son niñas y niños que te mostrarán actividades entretenidas para que puedas aprender cantando, pintando, reflexionando, relacionando, comparando y compartiendo momentos de juego y desafíos. Así, el aprendizaje y desarrollo del castellano será retador y agradable para ti.

Con el apoyo de tu profesora o profesor y con la participación y colaboración de tus compañeras, compañeros y familiares, conocerás y aprenderás un poco más del castellano que se habla en las diferentes regiones de nuestro país.

Dejamos este cuaderno en tus manos. Te pedimos que lo uses en las horas que se dediquen al área de Castellano como Segunda Lengua, tanto en el aula como en tu hogar.

Disfruta de él.

Nuestras unidades

Unidad 1 Nos conocemos

- Nos saludamos y presentamos..... 8
Aprenderé a saludar y decir mi nombre.
- Conocemos a nuestros familiares y amigos..... 13
Aprenderé a decir los nombres de mis familiares y de dónde soy.

Unidad 2 Aprendemos a convivir

- Hablamos con cortesía en la escuela..... 18
Aprenderé a usar expresiones de cortesía y preguntar por los útiles escolares.
- Hablamos con cortesía en la familia y la comunidad..... 23
Aprenderé a usar expresiones de cortesía y decir los nombres de los utensilios de la casa.

Unidad 3 Nuestros talentos y gustos

- Contamos lo que mejor hacemos..... 28
Aprenderé a decir lo que mejor hago.
- Lo que nos gusta hacer..... 33
Aprenderé a decir lo que me gusta hacer.

Unidad 4 Las plantas y los animales

- Describimos las plantas..... 38
Aprenderé a decir los nombres de algunas plantas.
- Describimos a los animales..... 43
Aprenderé a decir los nombres de algunos animales.

Unidad 5 Los lugares donde vivimos

- Vivimos en un lugar..... 48
Aprenderé a reconocer las partes de la casa. Reconocer grande y pequeño.
- Conocemos la ciudad..... 53
Aprenderé a decir los nombres de los lugares de la comunidad.

Unidad 6 Nuestra historia

- ¿Qué hiciste ayer?..... 58
Aprenderé a decir lo que hice el día anterior.
- Contamos la historia de 63
Aprenderé a usar expresiones en tiempo pasado.

Unidad 7 Nuestras celebraciones

- Organizamos una celebración..... 68
Aprenderé a decir los nombres de los días de la semana y los meses del año.
- Celebramos el aniversario de la comunidad..... 73
Aprenderé a decir lo que sucede en la comunidad.

Unidad 8 Compramos y vendemos

- ¿Cuánto cuesta?..... 78
Aprenderé a reconocer el nombre de algunas monedas.
- Vamos a comprar a la tienda..... 83
Aprenderé a reconocer los nombres de algunos productos.

Unidad 9 Nuestra salud y alimentación

- Nuestra comida favorita..... 88
Aprenderé a decir nombres de frutas y verduras.
- ¿Cómo preparamos los alimentos?..... 93
Aprenderé a elaborar algunas recetas.

Unidad 10 Nuestros juegos y deportes

- Practicamos deportes..... 98
Aprenderé a usar expresiones relacionadas con los deportes.
- Nuestro campeonato escolar..... 103
Aprenderé a decir nombres de objetos deportivos.

Unidad 11 Nuestros trabajos y ocupaciones

- Personas de quienes aprendemos 108
Aprenderé a decir los nombres de algunos oficios.
- Los trabajos en las ciudades..... 113
Aprenderé a decir lo que se hace en algunas profesiones.

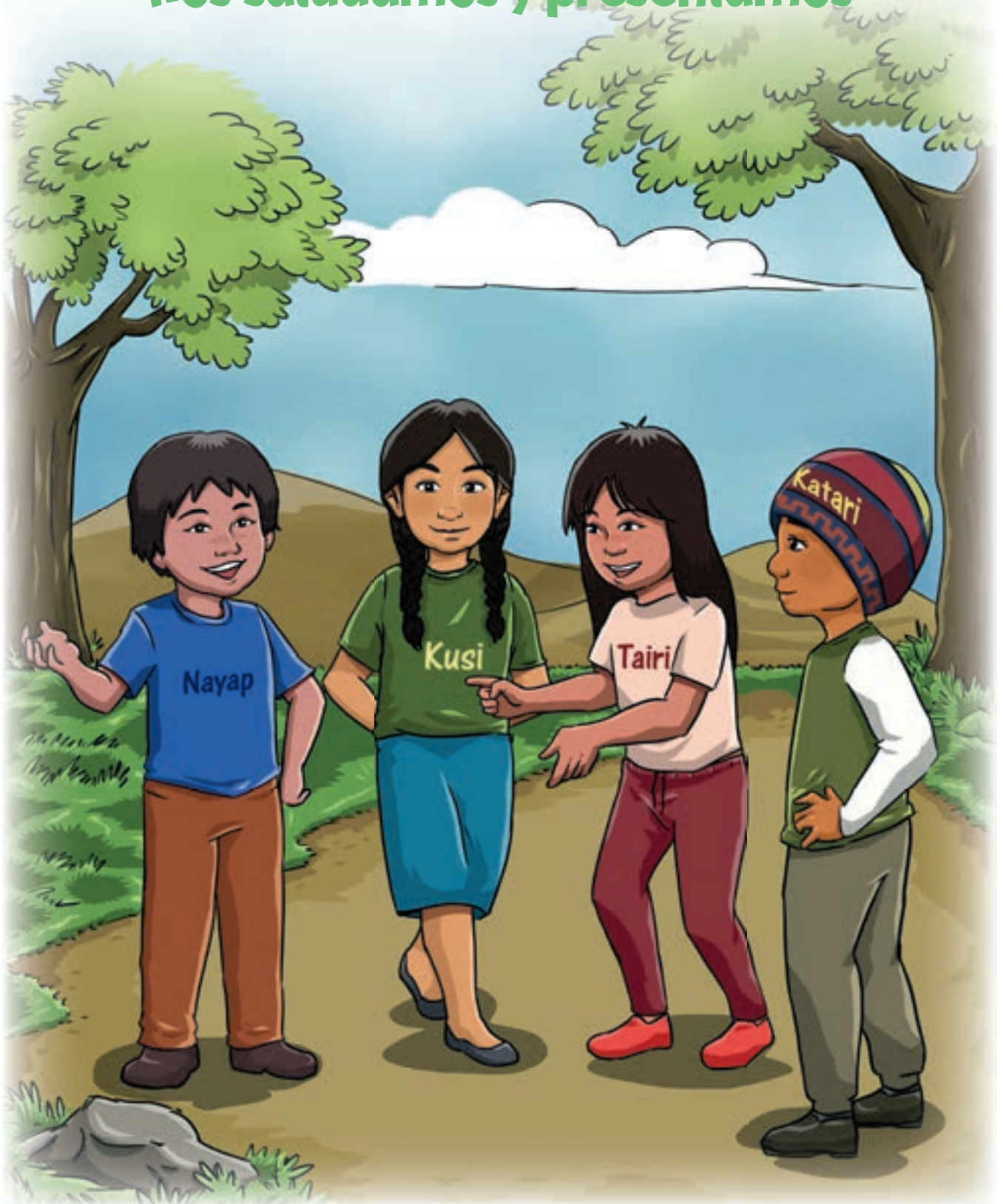
Unidad 12 Diseñamos y construimos

- Creamos objetos con materiales en desuso..... 118
Aprenderé a decir nombres de objetos que se pueden reutilizar.
- Hacemos experimentos..... 123
Aprenderé a explicar algunos breves experimentos.

1

Nos conocemos

Nos saludamos y presentamos





Escucha el audio y repite.



¿Cómo te llamas?

Yo me llamo Nayap.



¿Cuál es tu nombre?

Mi nombre es Kusi.



Escribe tu nombre en el recuadro y luego decóralo.

¿Cómo te llamas?



Con el apoyo de tu profesora o profesor, escucha el audio. Luego, marca con un aspa (X) las respuestas.



Kusi tiene

5

6

7

años.



Tairi tiene

5

6

7

años.



Nayap tiene

5

6

7

años.

¿Cuántos años tienes? Pinta la estrella que tiene tu edad.



Dibújate en el recuadro y luego completa las oraciones.



Yo me llamo

.....

Yo tengo

..... años.



Escucha el audio. Luego, une mediante líneas las frases con las imágenes según corresponda.

Buenos días

Buenas tardes

Buenas noches



¿En qué momento utilizas estos saludos? Une con líneas.

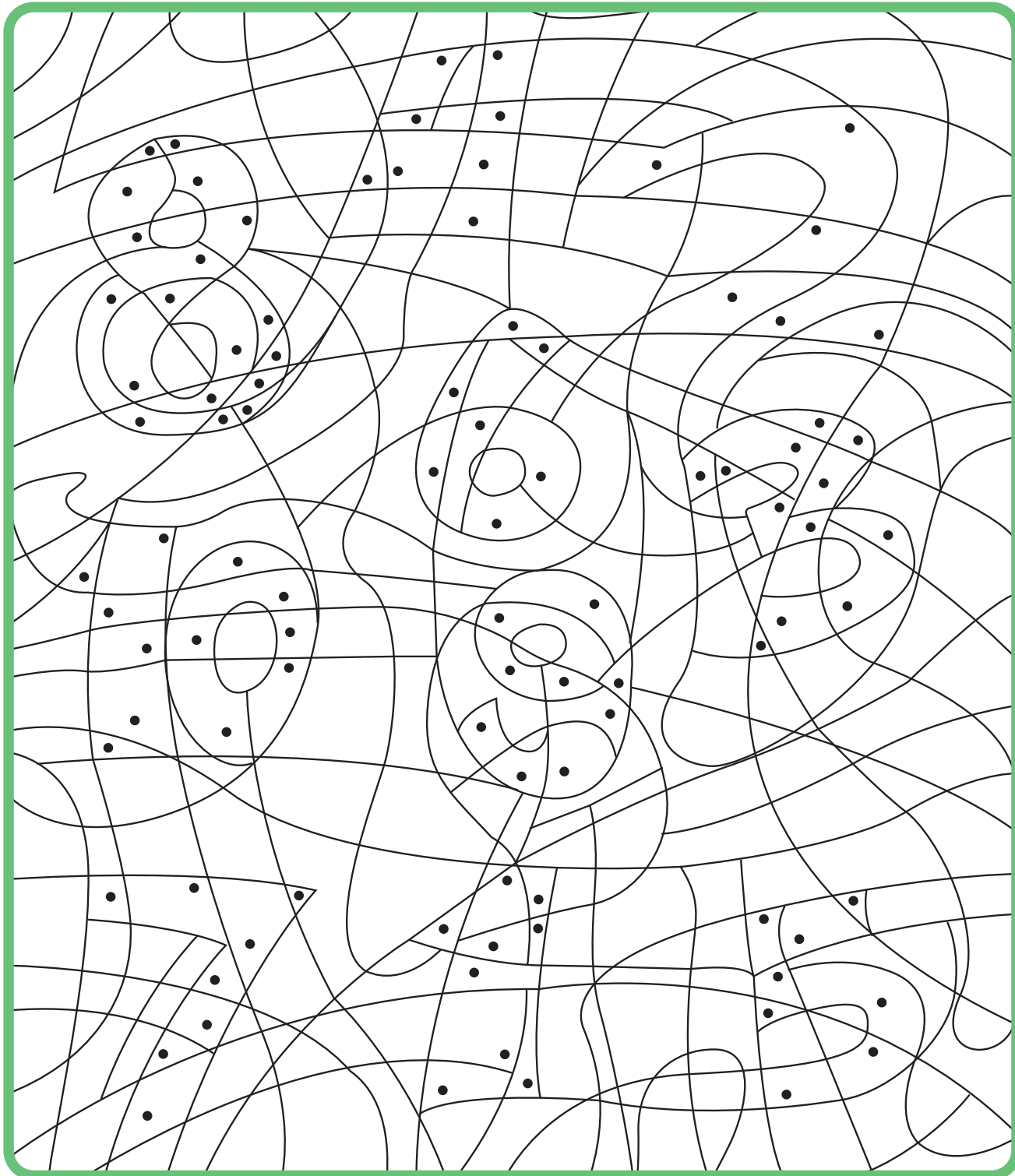


Chau

Hasta mañana

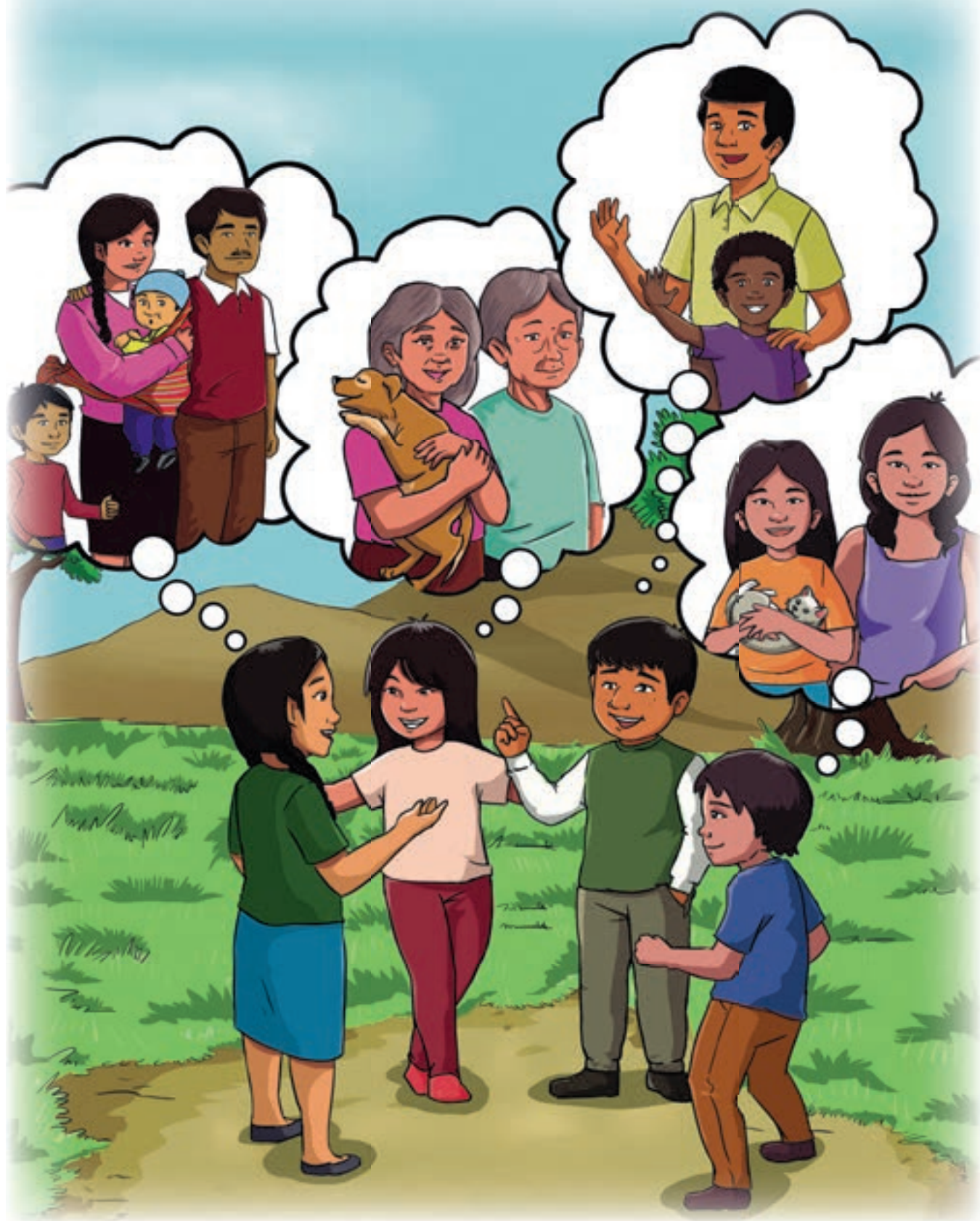
Hola

Encuentra los números y colorea los espacios donde están los puntos.



Ahora, con el apoyo de tu profesora o profesor, nombra los números frente a tus compañeras y compañeros.

Conocemos a nuestros familiares y amigos





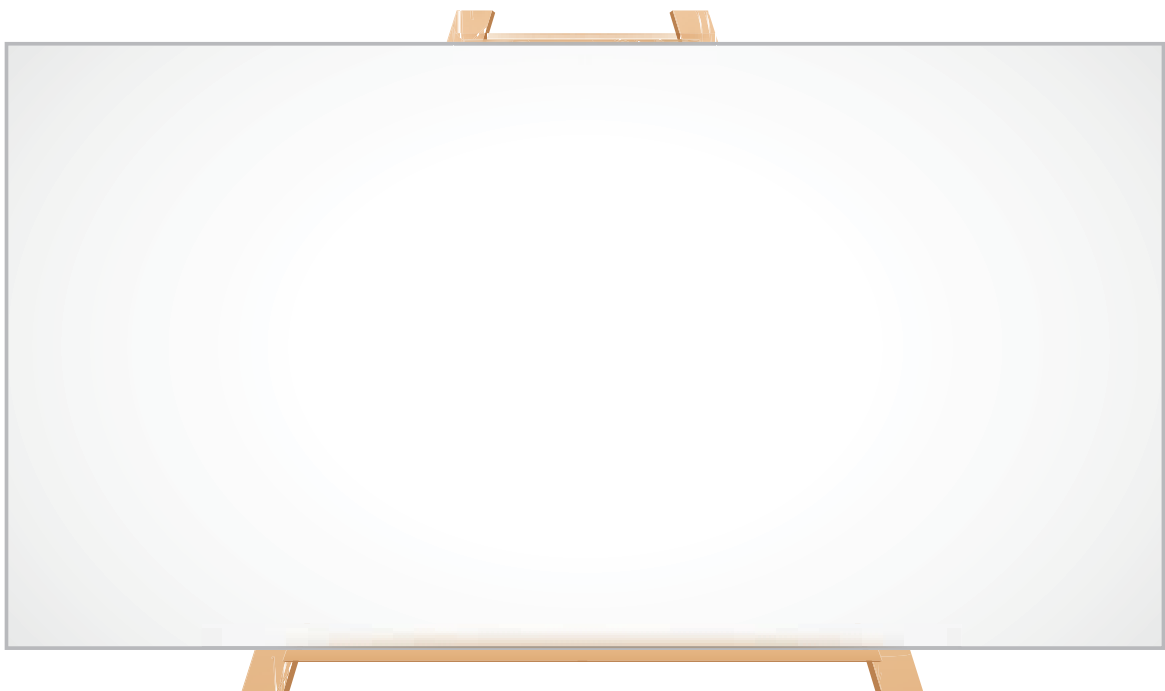
Escucha el audio. Luego, une con una línea quiénes viven con Kusi, Nayap y Tairi.



Buscamos a la familia de Kusi. Luego, con líneas une los rostros de las personas según corresponde.



Dibuja a tu familia y escribe el nombre de cada integrante.





Con el apoyo de tu profesora o profesor, pregunta
¿En qué región del Perú vives? Pinta en el mapa del
Perú la región donde vives.



Escucha el audio. Luego, coloca las pegatinas con los
rostros de las niñas y los niños en las regiones del Perú,
según su procedencia.



Escucha nuevamente el audio anterior y responde.

¿Quiénes son los amigos de Kusi y Katari? Une con líneas.



Kusi



Pedro



Katari



Ana



¡A conversar!

1. Busca a una compañera o un compañero.
2. Preséntense entre los dos:

Yo me llamo _____

Tengo _____ años.

Vivo en la región _____



2

Aprendemos a convivir

Hablamos con cortesía en la escuela





Escucha el audio. Luego, une mediante líneas a los personajes con las palabras de cortesía que utilizaron.



Katari



Nayap



Tairi



Permiso, Ana.



Gracias, Nayap.



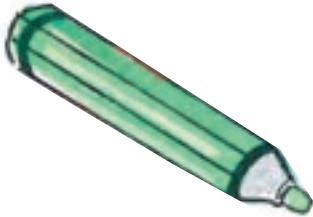
Kusi, por favor, dame tu cuaderno.

Con el apoyo de tu profesora o profesor, practica el uso de las palabras "permiso", "por favor", "gracias".



Escucha el audio. Luego, resuelve las actividades con el apoyo de tu profesora o profesor.

Marca con un aspa (X). ¿Qué pidió Nayap?

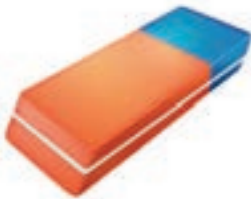


El color verde



La cartuchera azul

Marca con un aspa (X). ¿Qué pidió Katari?



El borrador



El lápiz

Marca con un aspa (X). ¿Qué pidió Kusi?



La regla



El cuaderno

Observa los objetos y lee con el apoyo de tu profesora o profesor.



el tajador



las témperas



los plumones



los libros



los colores



el fólder



el lapicero



los papeles



la mochila

Con el apoyo de tu profesora o profesor y en pareja, conversa empleando palabras de cortesía y los nombres de los objetos de arriba. Observa el ejemplo.

-¡Hola, Juan!

-¡Hola, Tina!

-Por favor, dame el tajador.

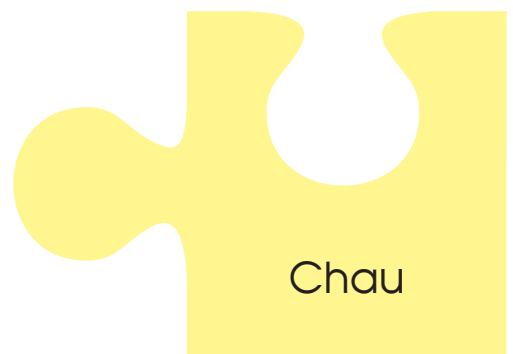
-Claro. Toma el tajador.

-¡Gracias!

-De nada.



Escucha el audio. Luego, une las piezas del rompecabezas, según corresponda.



Hablamos con cortesía en la familia y la comunidad



Con el apoyo de tu profesora o profesor, busca las imágenes iguales y únelas con una línea.



la cocina



la mesa



la escoba



la escoba



la silla



el plato



la canasta



la mesa



la silla



la canasta



la cocina



el plato



Escucha el audio. Luego, lee con el apoyo de tu profesora o profesor.

Tairi, **por favor**, trae un **plato**



y un

vaso



para servirte pescado y refresco.

Toma, abuelita.



Gracias, Tairi.

Por favor, recuerda que debes tender tu **cama**.



¡Si, abuelita! ¡Gracias por recordármelo!



Completa los espacios en blanco con las palabras de las imágenes.



por favor



vaso

Tairi, _____, trae un plato y un _____.



Gracias

_____, Tairi.

Practica con una compañera o un compañero. Observa el ejemplo.

-Por favor, trae la canasta. ¡Gracias!



-Por favor, ¿puedes mover la silla? ¡Gracias!

Con el apoyo de tu profesora o profesor, pinta las palabras que indican cortesía.



permiso

abuela

mesa

gracias

buenos días

por favor



hasta luego

Nuestros talentos y gustos

Contamos lo que mejor hacemos





Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, une mediante líneas a los personajes con lo que saben hacer.



Tairi



Kusi



Katari



Ana



Nayap



Pedro

vender

dibujar

pescar

correr

tejer

calcular



Lee y completa cada oración con la palabra adecuada.

● Nayap sabe _____

nadar
pescar
correr

● Tairi sabe _____

pescar
vender
tejer

● Kusi sabe _____

tejer
sembrar
correr

Ella



sabe _____

tejer
sembrar
leer

Él



sabe _____

tejer
vender
saltar

Él



sabe _____

calcular
silbar
correr



Escucha el audio. Luego, con palmas, recita la poesía.

DIME TÚ QUÉ SABES HACER



Yo sé **bailar**; con mi cuerpo, puedo **bailar**.

Yo sé **nadar**; en el agua, puedo **nadar**.

Yo sé **trepar**; un árbol grande, puedo **trepar**.

Yo sé **dibujar**; lindos paisajes, puedo **dibujar**.

Yo sé **jugar**; en el campo, puedo **jugar**.

Yo sé **cantar**; una canción, puedo **cantar**.

Yo sé **pintar**; un bello sol, puedo **pintar**.

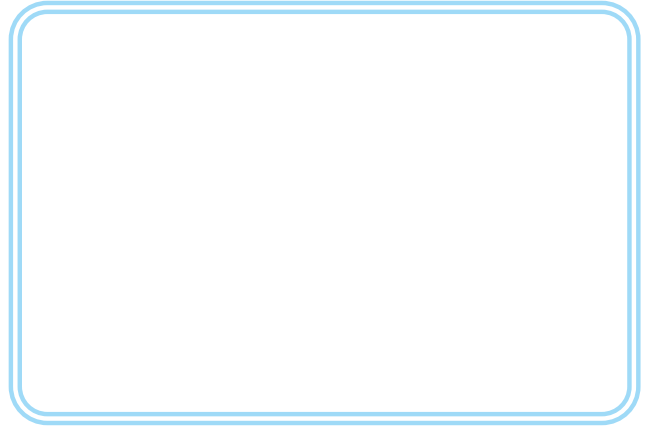
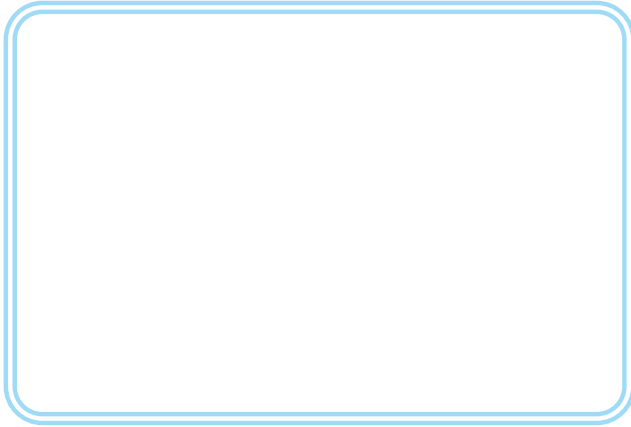
Yo sé **silbar**; con mis labios, puedo **silbar**.

Y tú, "¿qué sabes hacer?"



¿Qué sabes hacer tú?

Dibuja dos acciones que sabes hacer.



Escoge dos de estas palabras y luego completa la oración.

dibujar

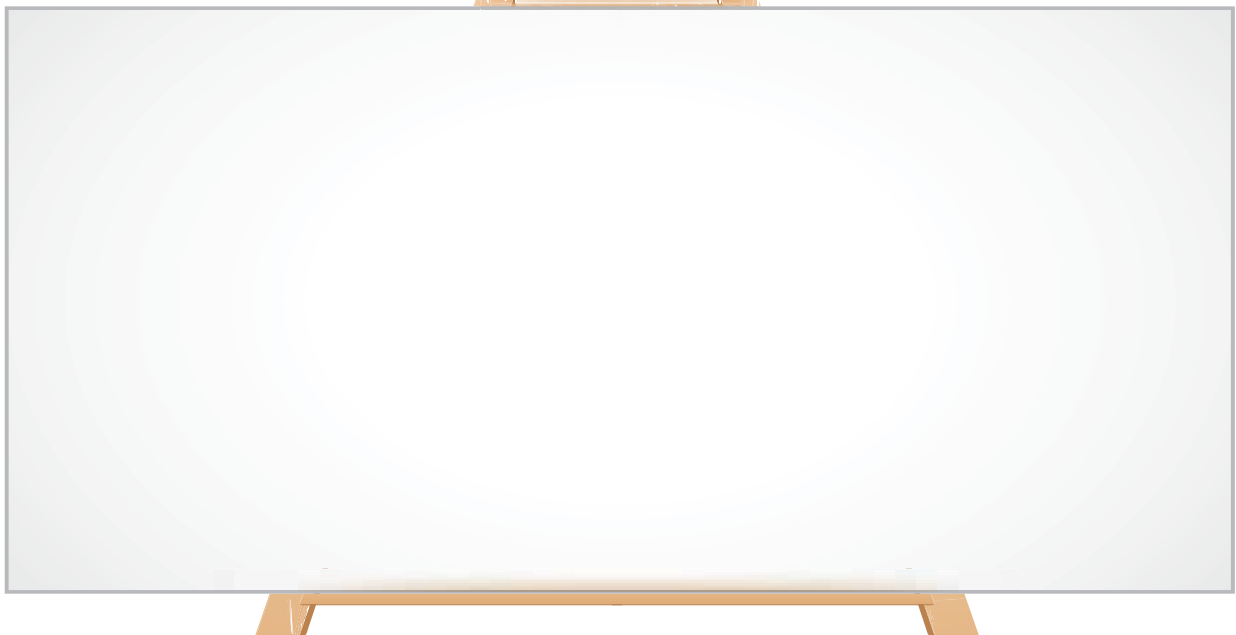
bailar

trepar

nadar

Yo sé _____ y _____

Muestra tus dibujos a tus compañeras y compañeros y diles qué sabes hacer. Escucha con atención qué saben hacer y luego dibújalo.



Lo que nos gusta hacer





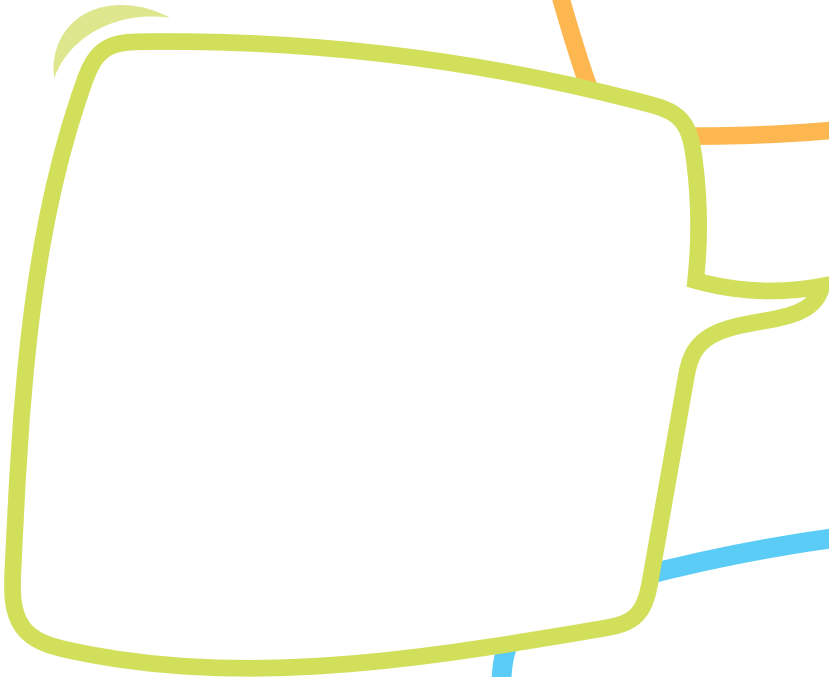
Escucha el audio. Luego, dibuja lo que le gusta hacer a cada personaje.



Kusi

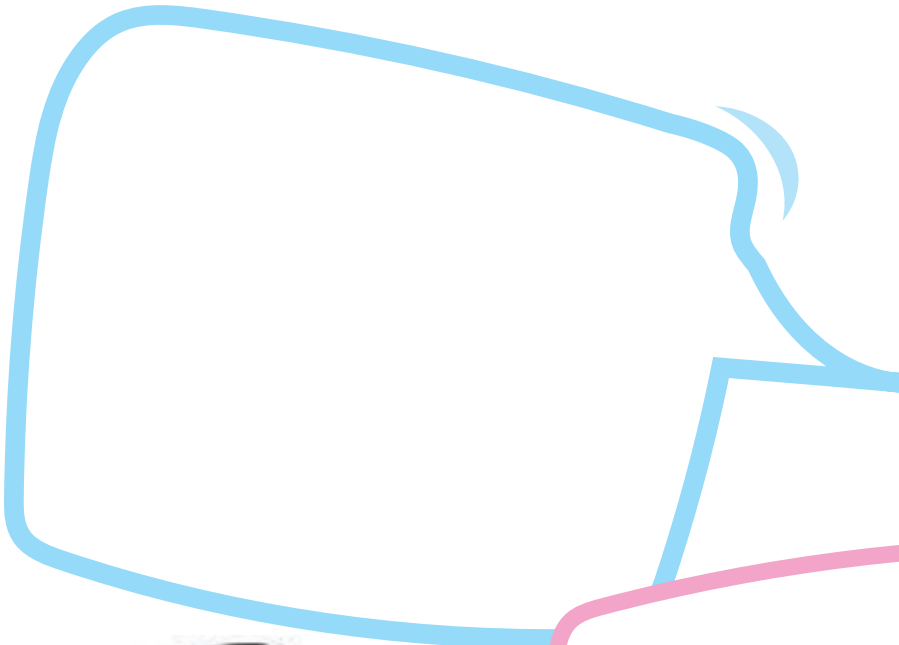


Tairi



Nayap





Katari



















Ana



Pedro

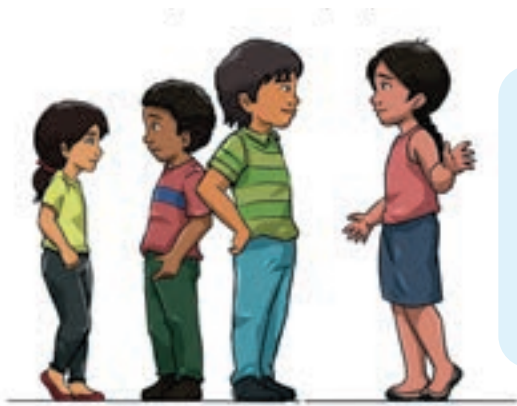


¿Qué te gusta hacer? Marca con un aspa (X) lo que te gusta hacer.

Tejer	Pescar	Calcular	Correr
			
Vender	Sembrar	Nadar	Silbar
			
Trepar	Cantar	Dibujar	Bailar
			
Pintar	Jugar	Caminar	Narrar
			

¡A jugar!

1. Caminen por todo el espacio del salón de clases al ritmo de la música.



2. Cuando la música se detenga, busquen una pareja.

3. Pregúntale "¿Qué te gusta?" Y tu pareja te contestará "Me gusta..."

¿Qué te gusta?



Me gusta...

4. Cuando la música suene otra vez, se reinicia el juego.

Las plantas y los animales

Describimos las plantas





Escucha el audio. Luego, pega los árboles que mencionaron los personajes.



El árbol de aguaje



El árbol de mango



El árbol de plátano



Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, une a cada personaje con la fruta que le gusta.



la piña



el mango



la manzana

¿Qué fruta te gusta? Dibújala, píntala y escribe su nombre.



Escucha el audio y luego, lee con el apoyo de tu profesora o profesor.

Las plantas



tienen diferentes partes.

Tienen la **raíz**,



que recoge el agua del

suelo; luego, viene el **tallo**,

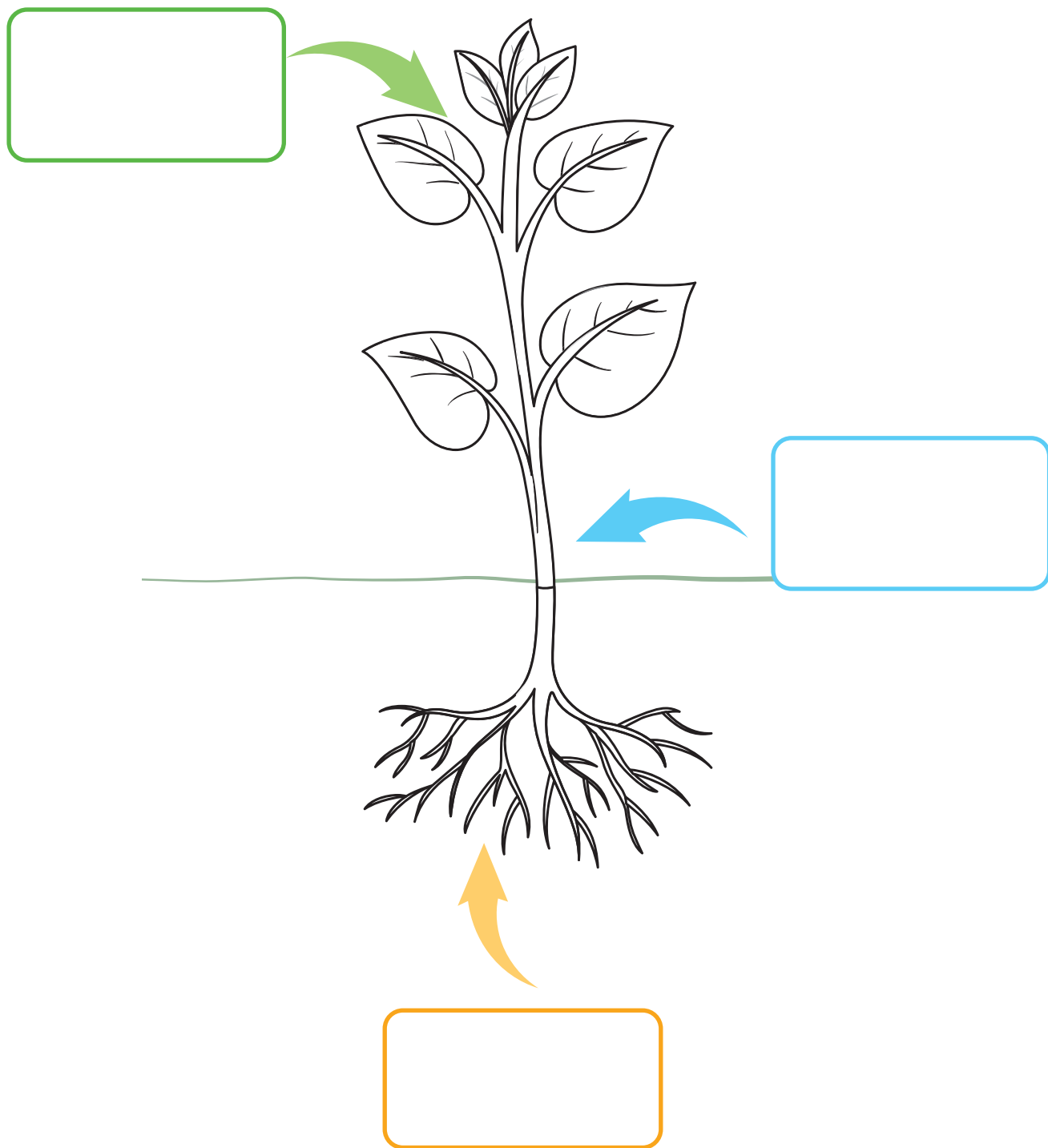


y de ahí salen las

hojas.



Observa el dibujo de la planta. Luego, píntala y escribe en los recuadros el nombre de sus partes.



Describimos a los animales

Mi abuelo
tiene una
vaca.

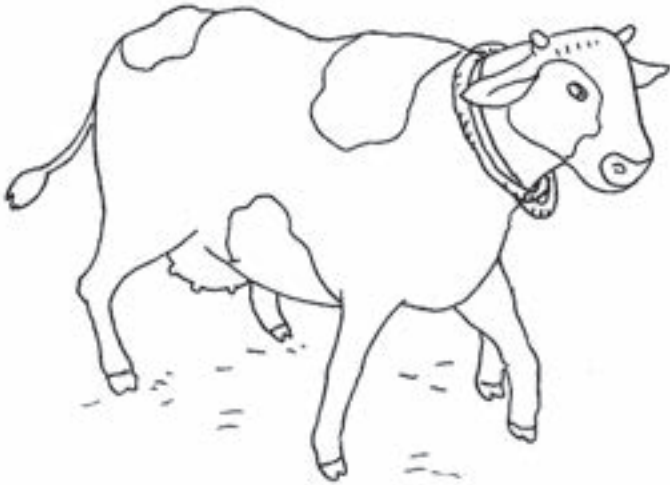
La vaca
come pasto.

En la quebrada,
viven unos sapos
grandes de color
verde.

Mi vecina
tiene un
chancho de color
negro.



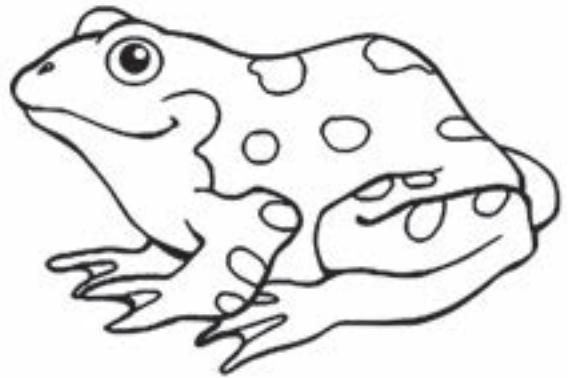
Escucha el audio. Luego, pinta y escribe el nombre de los animales.



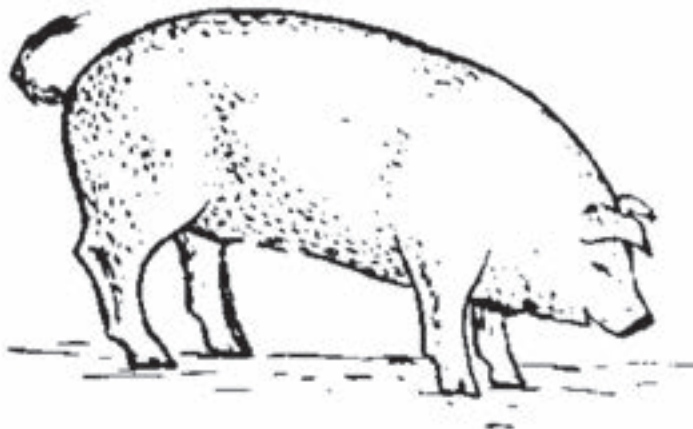
vaca



sapo



chanchó



Ahora, con el apoyo de tu profesora o profesor, completamos los cuadros contestando a las preguntas.

¿Qué animales hay en tu comunidad? Dibuja, responde y escribe su nombre.

¿Cómo es?

¿De qué color es?

El animal se llama _____

¿Cómo es?

¿De qué color es?

El animal se llama _____



Escucha el audio y luego lee.

El añuje



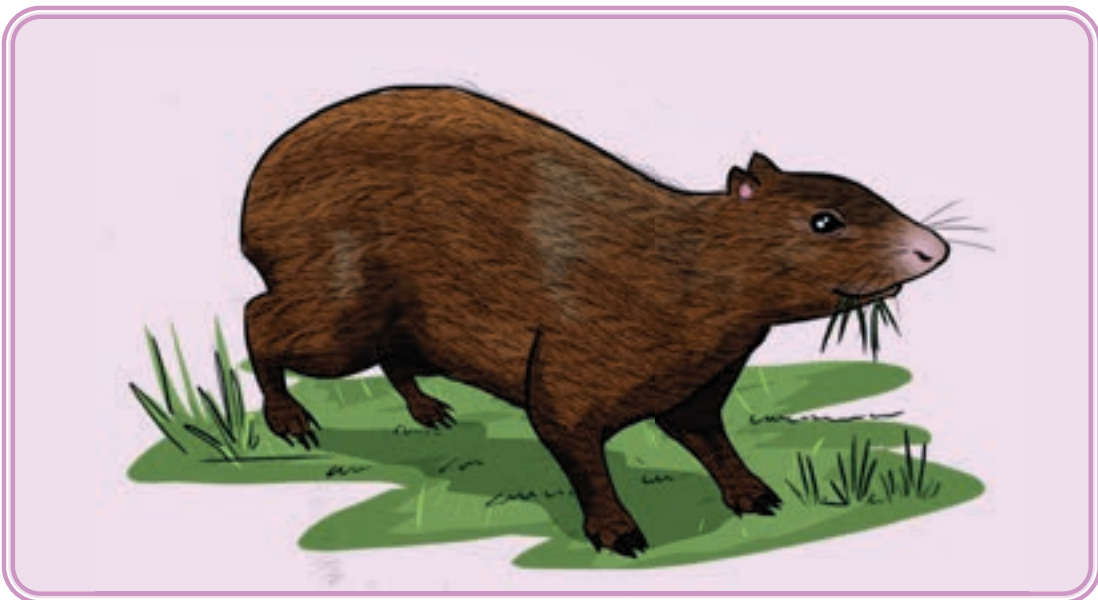
es un animal **pequeño**,

de color **marrón**,



y se alimenta de

hierbas.



Con el apoyo de tu profesora o profesor, completa.

añuje

marrón

hierbas

El _____



es de color



_____ y se alimenta de



Dibuja y describe al animal que más te guste.

5

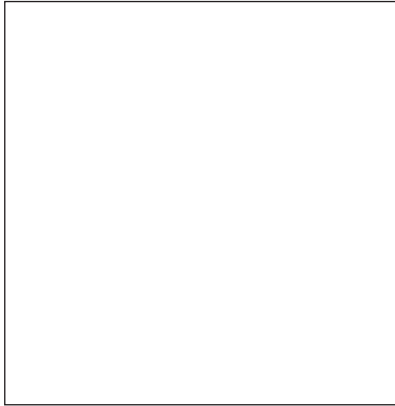
Los lugares donde vivimos

Vivimos en un lugar

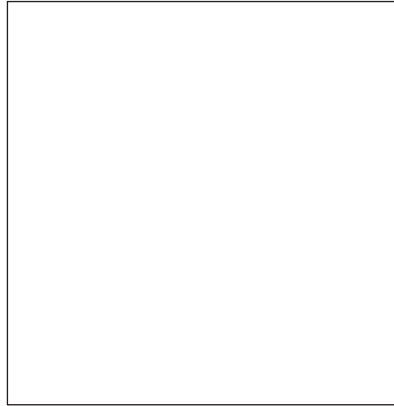




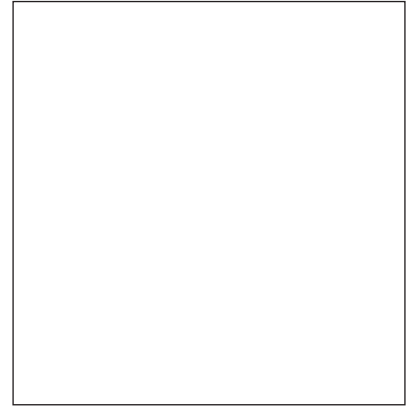
Escucha el audio. Luego, dibuja la casa de cada personaje.



Ana

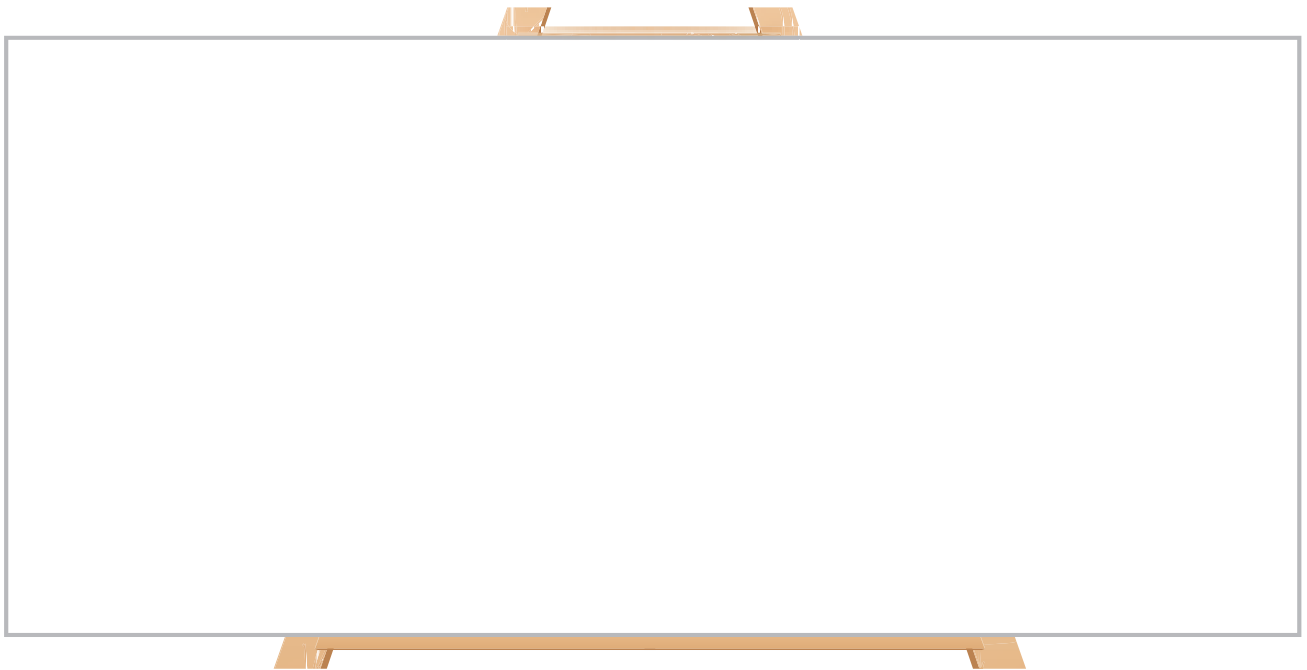


Nayap



Katari

¿Qué partes tiene tu casa? Dibújala.



Muestra tu dibujo y pregúntale a tu compañera o compañero: "¿Qué partes tiene tu casa?" Él te responderá: "Mi casa tiene..."

Escucha a tu profesora o profesor y pinta los objetos de la casa que te indique.



Grande y pequeño



¿Qué objetos, animales y personas conoces que sean grandes o pequeños?

Dibújalos en el recuadro correspondiente.

grande

pequeño

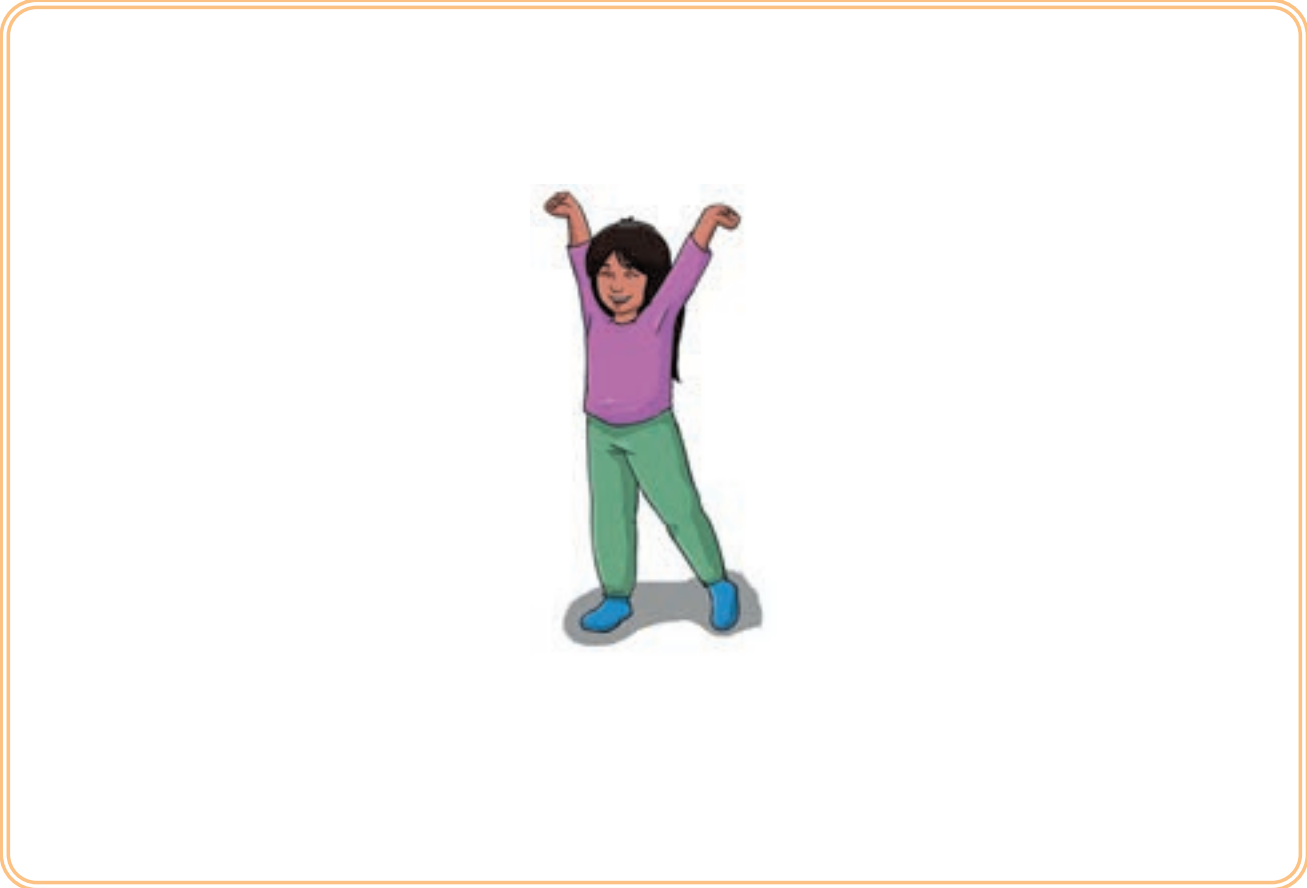
Observa el lugar donde está cada niña o niño.



delante de

detrás de

Reúnete con una compañera o un compañero. Indícale que dibuje algunos objetos delante de la niña y otros detrás de ella. Después, tú serás quien siga sus indicaciones.





Escucha el audio y luego completa el texto.

¿Qué hay en tu casa?

En **mi** casa hay...

Un lamparín...

Coro: ¡Un lamparín! ¿Qué más?

En mi casa hay...

Una _____

Coro: ¡Un lamparín y una! ¿Qué más?

En mi casa hay...

Una _____

Coro: ¡Un lamparín, una silla y una! ¿Qué más?

¿Qué hay en su casa?

En **su** casa hay...

Una _____

Coro: ¡Un lamparín, una silla, una escalera y una!
¿Qué más?

En su casa hay ...

Un _____

Coro: ¡Un lamparín, una silla, una escalera, una cama y un
.....!


En su casa hay...

Una _____

Coro: ¡Un lamparín, una silla, una escalera, una cama, un
fogón y una...!

Ahora, formen una circunferencia y a recitar esta poesía.

Conocemos la ciudad



¡Vamos a conocer la municipalidad!

¡Sí!



Escucha el audio. Luego, responde con el apoyo de tu profesora o profesor.

¿Quiénes han ido a la ciudad? Marca con un aspa (X).



Tairi



Kusi



Katari



Ana



Nayap



Pedro

Ana y Pedro mencionaron algunos lugares que existen en la ciudad. Enciérralos en la imagen.



A estas palabras les faltan las vocales. Con el apoyo de tu profesora o profesor, colócalas.

p ___ qu ___ ñ ___

gr ___ nd ___

r ___ d ___ s ___

c ___ nc ___ rr ___ d ___

___ nt ___ g ___

tr ___ nqu ___ l ___

s ___ l ___ t ___ r ___

m ___ d ___ rn ___

Ahora vamos a encerrar en un círculo las vocales de las siguientes palabras.

grande

solitaria

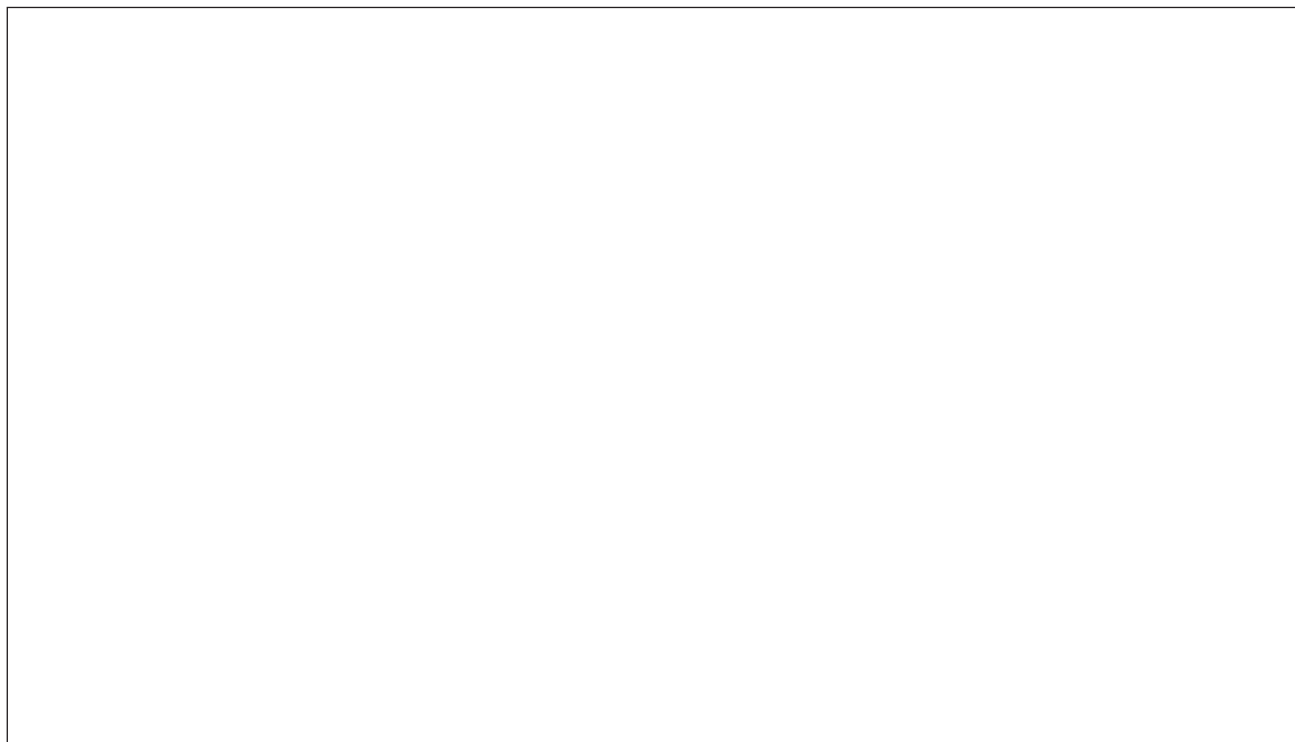
antigua

¿Cómo es la ciudad? Descríbela usando las palabras de las actividades anteriores.



¡Construye tu ciudad!

Con ayuda de las pegatinas, arma una ciudad. ¡No olvides ponerle un nombre!



Con el apoyo de tu profesora o profesor, responde.

¿Cómo se llama mi ciudad?

Mi ciudad se llama _____

¿Qué lugares tiene mi ciudad?

Tiene _____

¿Cómo es mi ciudad?

Es _____

Ahora, comparte en clase cómo es tu ciudad.

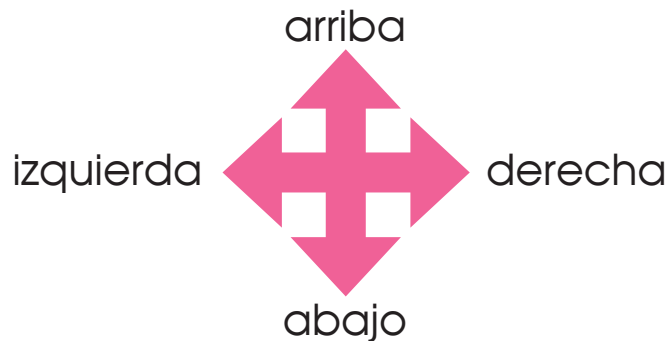
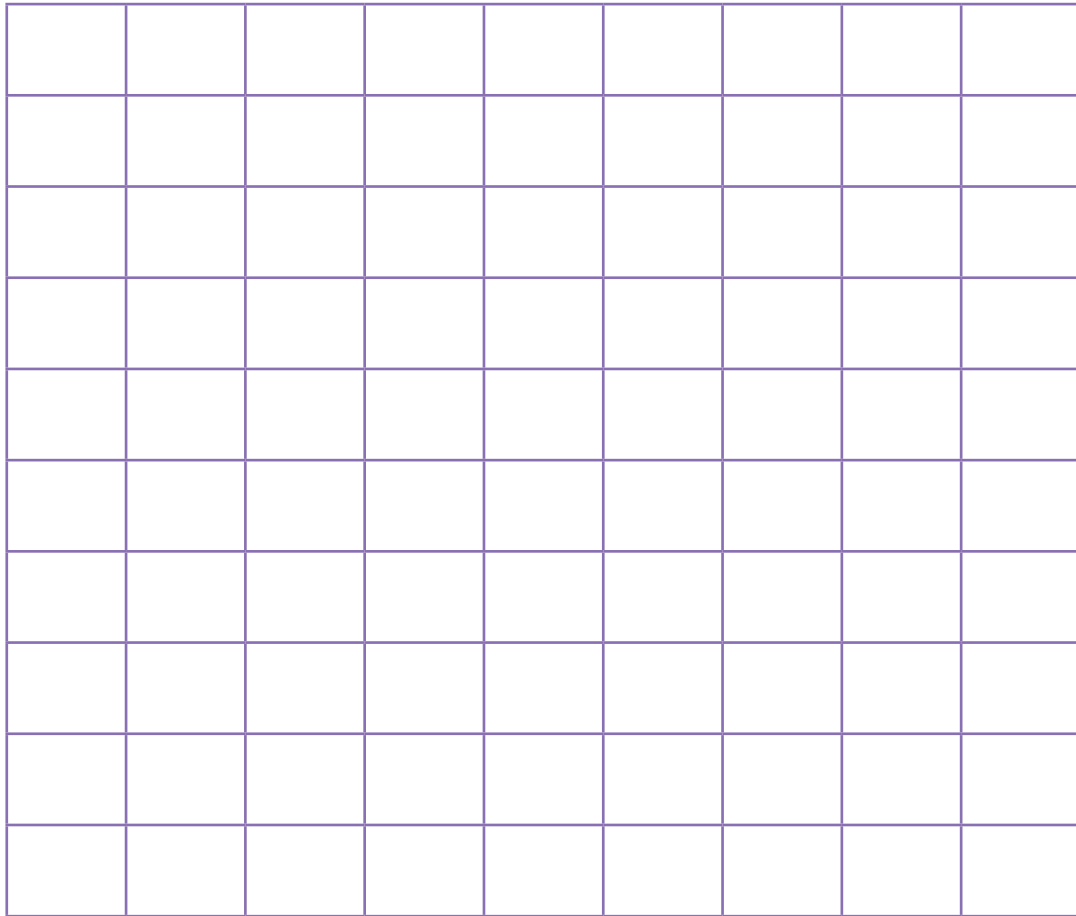


Escucha el audio. Luego reúnete con tu compañera o compañero e indica la ruta que deberá seguir Nayap. Después, tú serás quién siga las indicaciones.



hospital

¡Ayuda a Nayap a llegar al hospital!



Nayap

Nuestra historia

¿Qué hiciste ayer?

¿Qué hiciste ayer en la tarde?

Ayer, fui a nadar al río.



¿Qué pasó en la escuela ayer?

Ayer, visitamos la chacra del abuelo Menkori.





Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, responde y completa.

¿Qué hiciste ayer?

bañarme al río.

jugar en la cancha.

leer en mi casa.

recoger fruta en la chacra.



Ayer, fui a bañarme al río.

Ayer, fui a _____



Ayer, fui a _____



Ayer, fui a _____



Ahora, con el apoyo de tu profesora o profesor, cuenta qué hizo cada personaje.



Escucha el audio y luego lee.



Ayer, fui a **casa**



de Ana

para ir juntas a la **cancha**



a **jugar**.



Ahora, completa.

¿A dónde fue Kusi ?



Fue a



_____ de Ana.

¿Qué hicieron Kusi y Ana en la cancha?

Ellas fueron a



Con el apoyo de tu profesora o profesor, responde las preguntas y dibuja.

¿A dónde fuiste ayer?

Ayer yo fui a _____

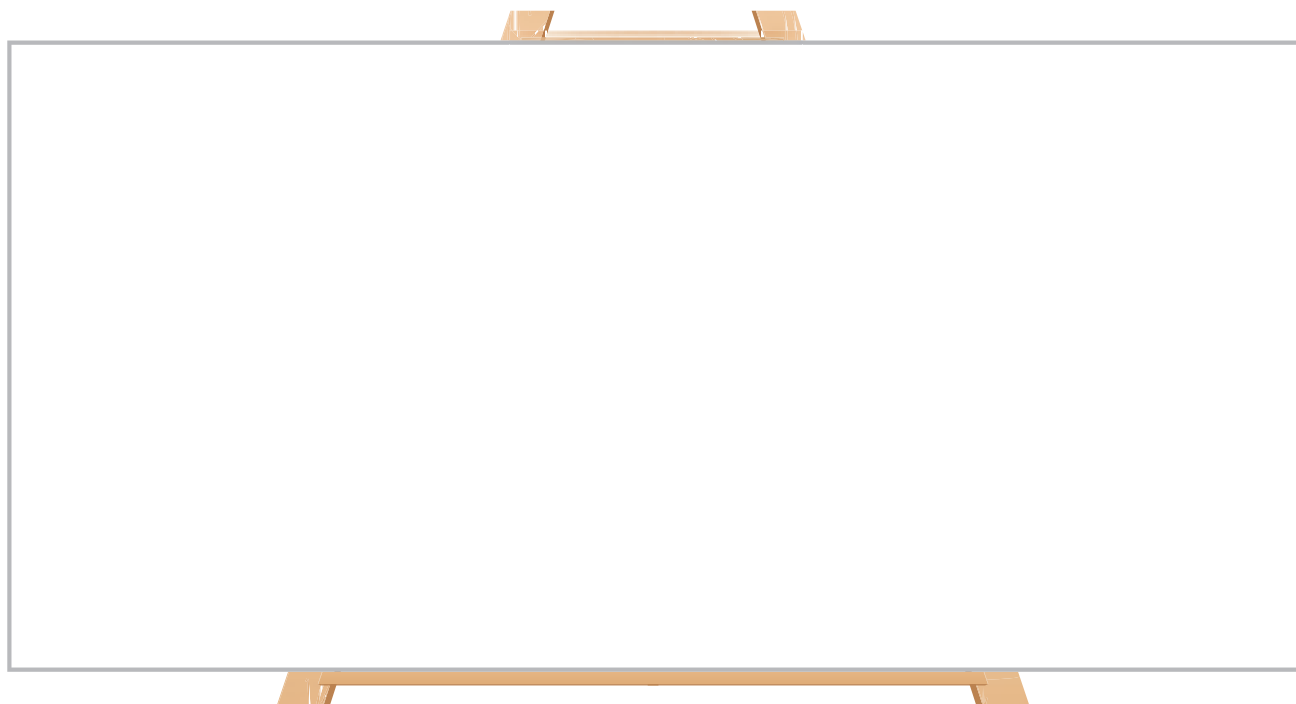


¿Qué hiciste ayer?

Ayer _____



Dibuja y escribe lo que hiciste ayer al salir de la escuela.



Ahora, reúnete con una compañera o un compañero y pregúntale, ¿qué hizo ayer? Escribe su respuesta.

¿A dónde fuiste ayer? Ayer, _____

¿Qué hiciste ayer por la noche? _____

¿Qué comiste ayer? _____

¿Qué hizo tu hermana (o) ayer? _____

¿Qué hizo tu tío (a) ayer? _____

Luego, recuerda y responde.

¿Qué hizo tu mamá ayer?
Mi mamá _____

¿A dónde fue tu papá ayer?
Ayer, mi papá fue _____

Contamos la historia de...



Quando yo estudiaba en la escuela, me gustaban las actuaciones.



Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, responde.

¿Quién les enseñará a bailar a las niñas?



Les enseñará a bailar _____.

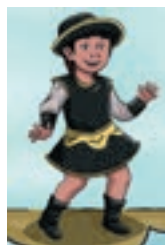
¿Dónde bailaba la señora María? _____

¿Quiénes participarán en la danza? _____

¿En qué momento del día ensayarán?



Ensayarán en la _____.



¿Qué baile ensayarán? Ensayarán _____

¿Quiénes bailarán? _____

¿A quién pedirán permiso? _____



Con el apoyo de tu profesora o profesor, lee.

El **abuelo Menkori**



nos contó que de **niño** le

gustaba armar trampas



para aves.



Un día, saliendo de la **escuela**



se fue a

poner una trampa,



y pisó un **vidrio**.

Se **cortó el pie**.



Lo llevaron a la **posta**



y ahí lo curaron.



Observa y lee atentamente.



Lo llevaron a la
posta y lo
curaron.



El abuelo armaba
trampas.



Un día, fue a
poner una trampa
y pisó un vidrio.



Escribe la historia en el orden correcto.

Empty rounded rectangular box for writing the first part of the story.

Empty rounded rectangular box for writing the second part of the story.

Empty rounded rectangular box for writing the third part of the story.



Escribe y dibuja.

Cuéntanos ¿Qué hiciste tú?

¿Qué hiciste ayer después de la escuela? _____

¿A dónde fuiste el sábado?

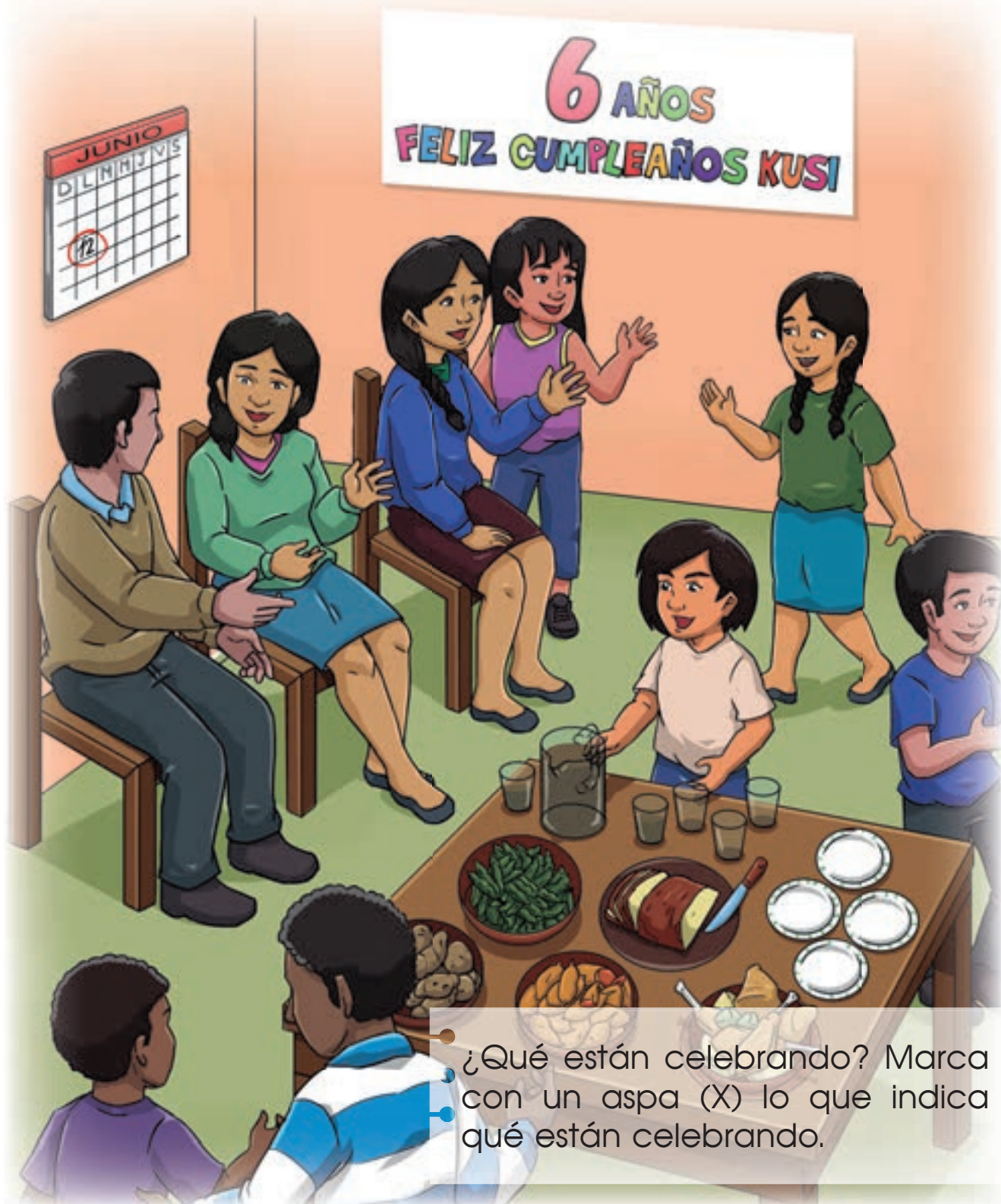
¿Qué hiciste después de jugar?

¿Qué te gustaría hacer este domingo?

Ahora, cuenta a tus compañeras y compañeros del aula lo que escribiste.

Nuestras celebraciones

Organizamos una celebración



 Escucha el audio y luego observa.



Completa el horario usando las pegatinas de lo que hacen los personajes en los días de la semana.

	Martes			Viernes		
						

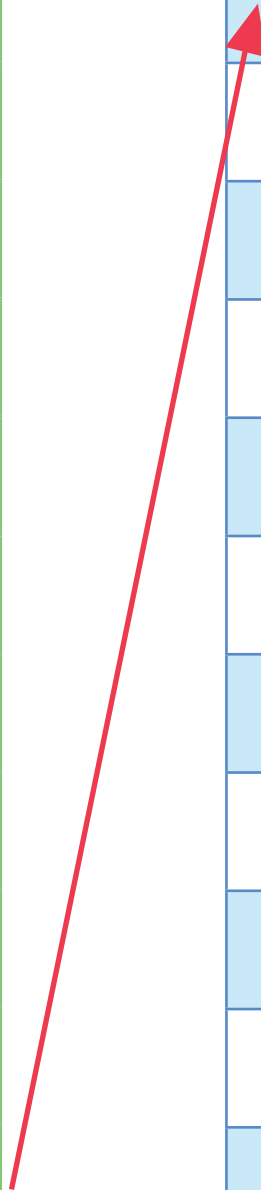


Escucha el audio.

Une con una línea los meses del año con el número correcto.

marzo
setiembre
abril
julio
DICIEMBRE
febrero
octubre
junio
noviembre
agosto
enero
MAYO

uno
dos
tres
cuatro
cinco
seis
siete
ocho
nueve
diez
once
doce



Con el apoyo de tu profesora o profesor, responde las preguntas.



¿Qué día es hoy?

Hoy es _____.



¿Cuándo naciste?

Yo nací el _____
de _____ de
20____.



¿Cuándo es tu cumpleaños?

Mi cumpleaños es el _____
de _____.



Ahora, con el apoyo de tu profesora o profesor, haz las preguntas a una compañera o un compañero.

Busca una pareja y jueguen a preguntar y responder.

Sigue estas indicaciones.

1. Elabora tarjetas de colores con los nombres de los días de la semana y los meses del año.



2. Coloca las tarjetas boca abajo. Separálas por colores.

3. Tu compañera o compañero preguntará: "¿Qué día es hoy?"



4. Tú voltearás una tarjeta de cada color.



También puedes preguntar:

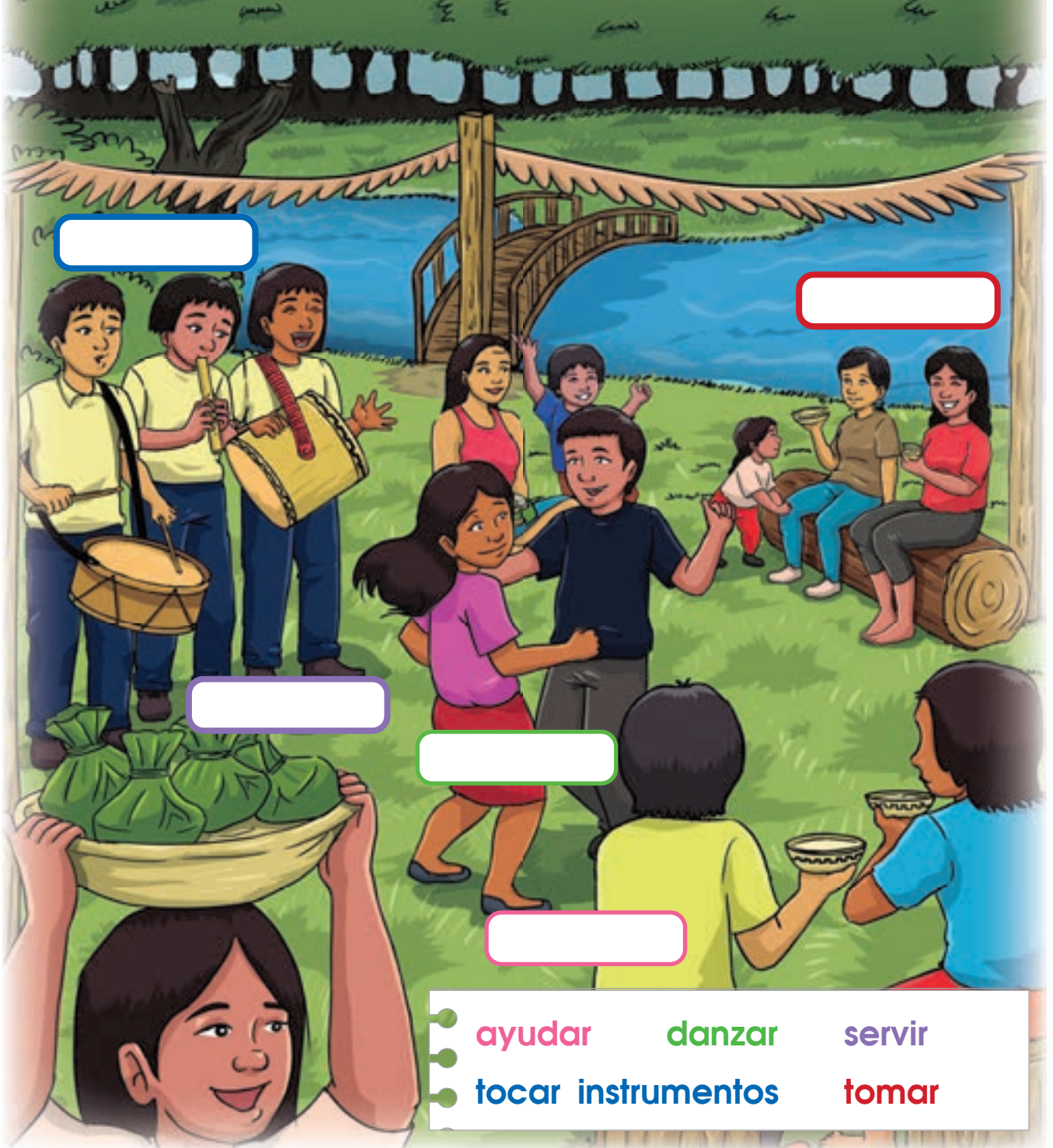
¿Cuándo naciste? ¿Cuándo es tú cumpleaños?

¿Cuándo es el cumpleaños de tu mamá/papá?

¿Cuándo es el cumpleaños de tu hermana/hermano?

Celebramos el aniversario de la comunidad

Escribe lo que están haciendo estas personas.



- ayudar
- danzar
- servir
- tocar instrumentos
- tomar



Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, responde las preguntas.

¿Quién está contando cómo se desarrolla el aniversario de su comunidad? Escribe su nombre.

¿Qué hacen las personas en el aniversario de la comunidad? Marca con un aspa (X).



Juegan fútbol.



Hacen canoas.



Bailan en la fiesta.



Invitan masato.



Desfilan por la comunidad.



Comen muy rico.



Trabajan en la chacra.



Lee estas oraciones y dibújalas.

- Las mujeres danzan con alegría en la fiesta.
- En el aniversario de la comunidad comemos muy rico.
- Nosotros decoramos la comunidad para el aniversario.
- Los varones juegan fútbol.

¡Juega con tus compañeras y compañeros!

1. Escribe las siguientes palabras en tarjetas: **ayudar, beber, conversar, cantar, tocar instrumentos, adornar, servir, danzar, reír, desfilan, cocinar.**
2. Saca una tarjeta sin que nadie vea qué dice.
3. Indica la acción con un gesto o mímica.
4. Los demás deberán adivinar cuál es la palabra.





¿Qué hacen en tu comunidad para el aniversario?
Escribe con el apoyo de tu profesora o profesor.

Mi comunidad se llama , está

ubicada en la región

Celebra su aniversario el de

Para el aniversario nos preparamos de la siguiente
manera:

Las mujeres

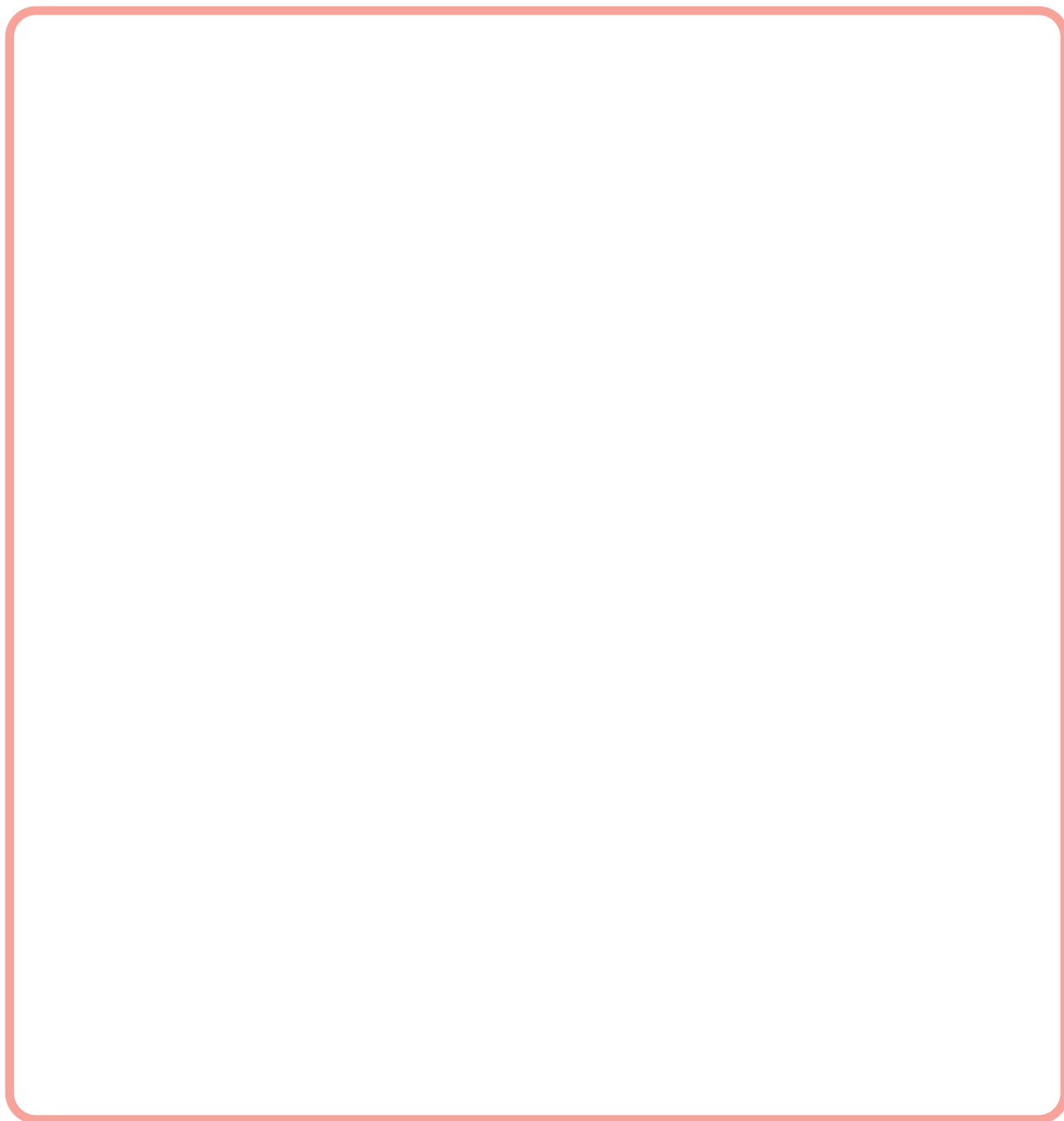
Los hombres

Las niñas

y los niños

En las celebraciones comemos _____

Dibuja qué es lo que más te gusta de la celebración del aniversario de tu comunidad.

A large, empty rectangular box with a red border, intended for drawing. The box is centered on the page and occupies most of the middle section.

Muestra el dibujo a tus compañeras y compañeros. Luego, cuéntales qué es lo que más te gusta de la celebración.

Compramos y vendemos

¿Cuánto cuesta?

¡Buenos días, señora! ¿Cuánto cuestan los fideos?

¡Buenos días!
Cuestan 5 soles el kilo.





Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, marca con un aspa (X) los productos que escuchaste.



Une los productos con el precio que les corresponde.



5 soles

1 sol

2 soles

Conversa con tus compañeras y compañeros, a partir de las siguientes preguntas.

¿Qué productos compras en la tienda?

¿Cuánto cuestan?



Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, responde.

¿Qué venden en el quiosco o la bodega?



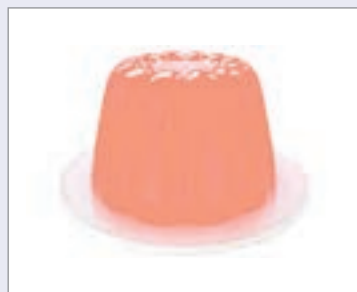
Me voy a la bodega a comprar galletas, que cuestan 1 sol, y una gelatina de 2 soles.

Pega y escribe.

¿Qué comprará Pedro? ¿Cuánto le costará?



_____ sol.



_____ soles.

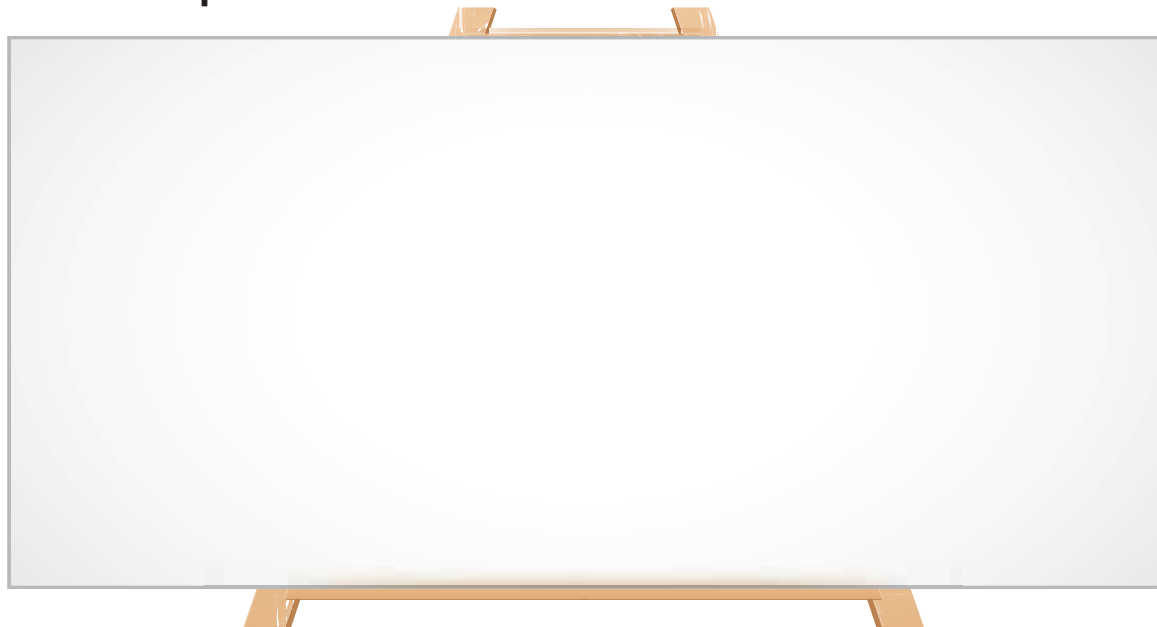
Con el apoyo de tu profesora o profesor, lee los nombres y precios de los productos.

		
S/. 12 la falda	S/. 1 el peine	S/. 15 el pantalón
		
S/. 8 el machete	S/. 5 el plato	S/. 20 la olla
		
S/. 10 la pelota	S/. 5 el carrito	S/. 5 la muñeca
		
S/. 1 el caramelo	S/. 1 la galleta	S/. 1 el yogurt
		
S/. 5 los plumones	S/. 5 las plastilinas	S/. 5 las crayolas

Observa.



Dibuja diez productos que puedes comprar en la tienda y escribe sus precios.



Observa los productos y sus precios.

			
2 soles	2 soles	1 sol	1.50 céntimos
			
0.50 céntimos	1.50 céntimos	3 soles	

Ana compró un paquete de galletas, una botella con agua y un quequito, Kusi compró un quequito, una manzana y un caramelo, Pedro compró una empanada y una botella con agua.

¿Cuánto gastó cada uno?

¿Quién gastó más?

Vamos a comprar a la tienda





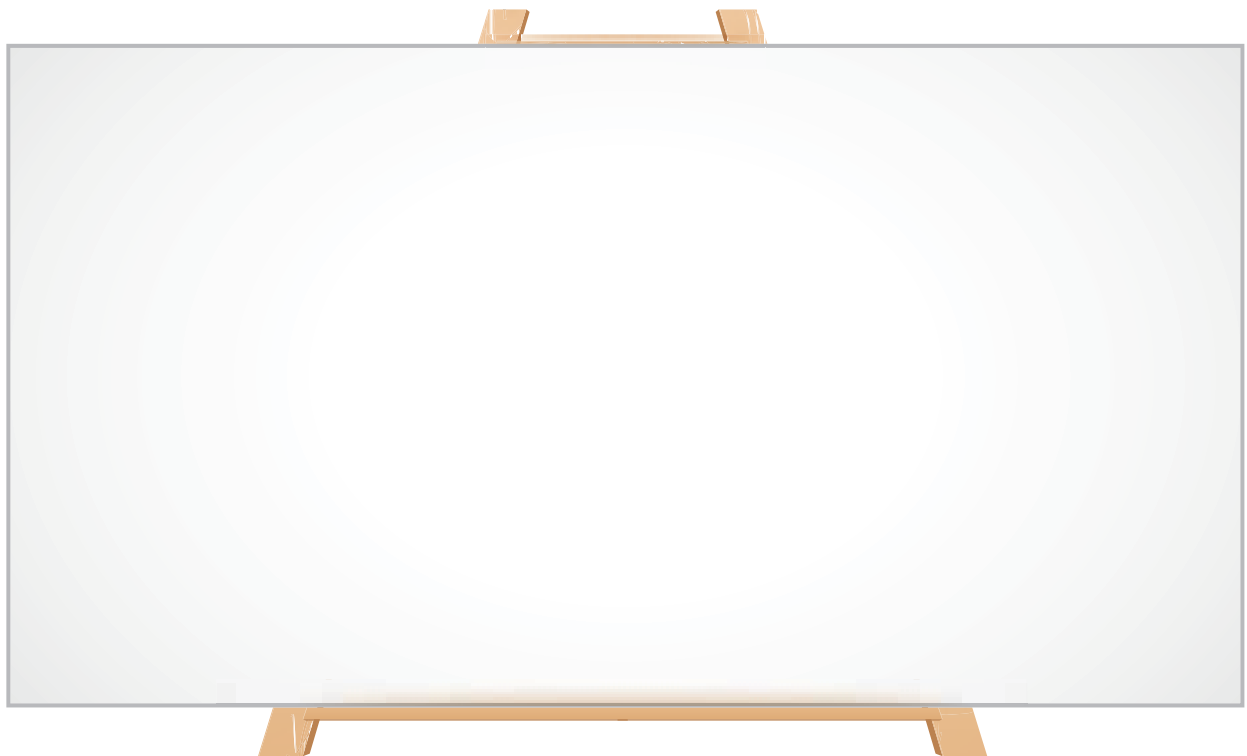
Escucha el audio y luego pega las pegatinas de los productos que escuchaste.



Encierra los productos que venden en la tienda.



Dibuja otros productos que encuentras en una tienda.





Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, busca las pegatinas, pégalas y une productos con los lugares correspondientes.



Jugamos a "La tienda"

1. Recolectamos envolturas de productos que hay en una tienda y lo que falta lo dibujamos.



2. En hojas de colores, elaboramos billetes o monedas.

3. Arreglamos todo en una mesa dentro de nuestro salón.



4. Hacemos un cartel con el nombre de nuestra tienda.

5. Unos hacemos de vendedores y otros de compradores y después cambiamos de roles.



9

Nuestra salud y alimentación

Nuestra comida favorita

¡Me gusta el
pescado y la
patarashca!

A mí también,
y la trucha
frita.

A mí no me
gusta el
pescado.



Escucha el audio. Luego, marca con un aspa (X)
¿Qué frutas y verduras se mencionan en el diálogo?



piña



uvas



brócoli



aguaje



espárragos



plátano



mango



pera



zanahoria



pijuayo



manzana



papaya



lechuga



pacay



tomate

Conversa con una compañera o un compañero a partir de estas preguntas.

¿Qué le gusta a Nayap? ¿Qué no le gusta a Kusi?
¿Qué te gusta a ti? ¿Qué no te gusta?



Escucha el audio y luego responde.



¿Qué frutas trajimos para compartir?

Yo traje una manzana para comer con Ana.



Él trajo un plátano para comer con Mariano.



Ella trajo una mandarina para comer con Marina.

Con el apoyo de tu profesora o profesor, une con una línea las frutas que pertenecen a la región de donde son Kusi, Pedro y Tairi.

Kusi

Pedro

Tairi

uva

tintín

naranja

limón

pacay

piña

durazno

sandía

Cantamos.

Mi ensalada

(Tonada de arroz con leche)

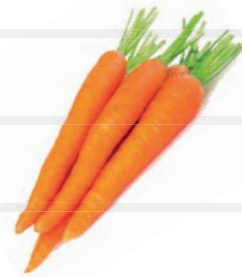


Pepinos y tomates
voy a comer
en la rica ensalada
que voy a preparar.

Mi maestra me enseñó
que pele bien
que corte bien
que mezcle rapidito
para comer.



Zanahoria, sí.
Lechuga, sí.



Qué rica la ensalada
que voy a preparar.

Ahora, con el apoyo de tu profesora o profesor, canta otra vez y reemplaza el nombre de las verduras con otras.

¡A jugar!

¿Qué frutas y verduras te gustan?

1. Caminen por todo el espacio del salón de clases al ritmo de la música.
2. Cuando la música se detenga, busquen una pareja.
3. Pregúntenle “¿Qué frutas y verduras te gustan?” Y su pareja les contestará “Las frutas que me gustan son... y las verduras que me gustan son ...”.
4. Cuando suena la música, se reinicia el juego.

Escribe y dibuja lo que averiguaste.

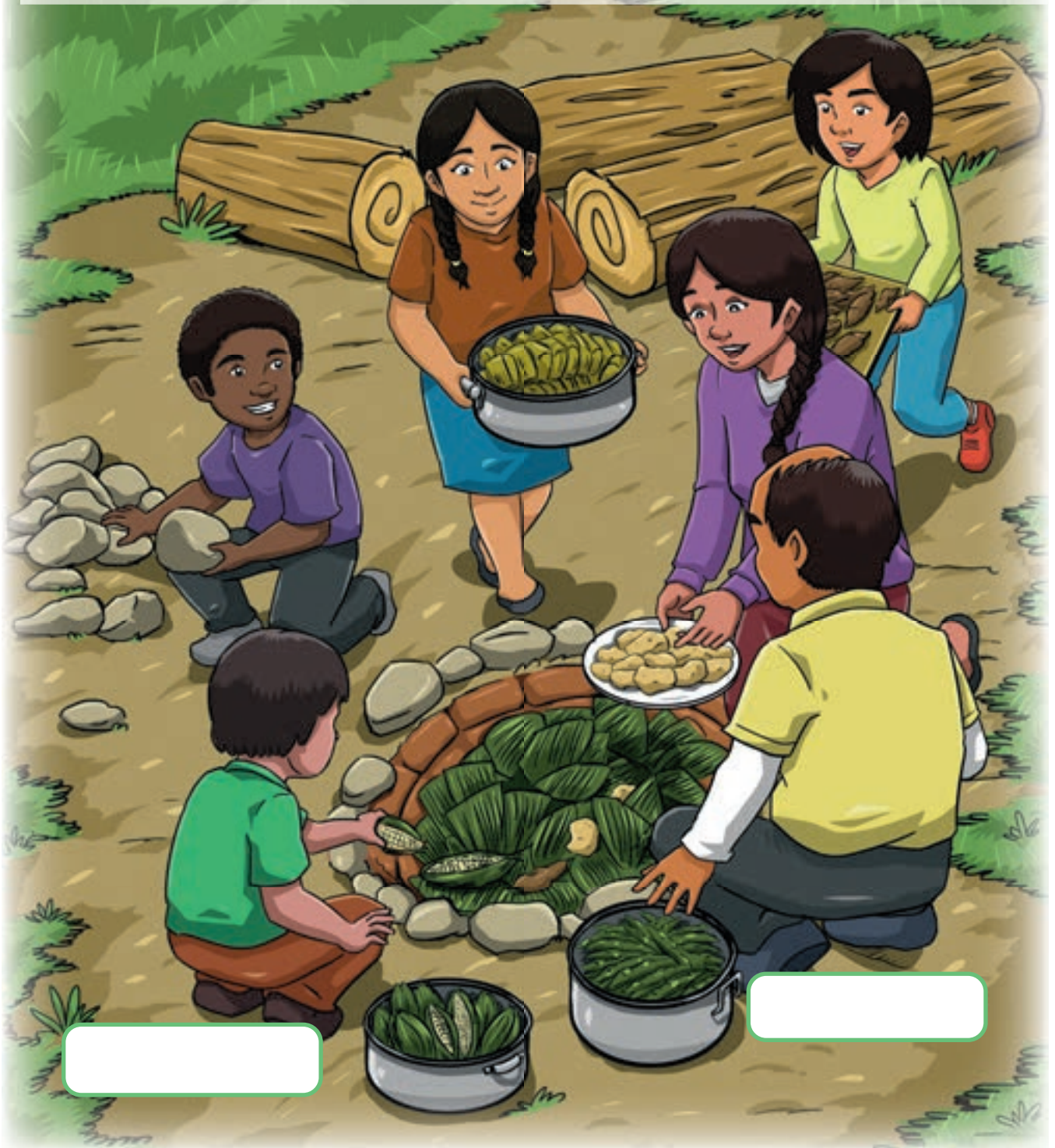
A _____ le gusta comer

A _____ le gusta comer

A _____ le gusta comer

¿Cómo preparamos los alimentos?

Escribe los nombres de los alimentos en los recuadros.





Escucha el audio. Luego, ordena del 1 al 6 el proceso de preparación de la pachamanca.

Compara tu trabajo con el de una compañera o un compañero y pregunta ¿Has comido pachamanca alguna vez? ¿Cuándo? ¿Te gustó? ¿Qué platos típicos de tu región te gustan?

En todas las regiones tenemos platos ricos y alimenticios.

Reemplaza los símbolos por las vocales y sabrás qué platos son. Escribe sus nombres.

a	=	+
e	=	◆
i	=	☞
o	=	□
u	=	*



j*+n◆ _____



p+ch+m+nc+ _____



c*y fr☞t□ _____



s◆c□ de ch+v◆l□ _____



c◆v☞ch◆ _____



c+r+p*lcr+ _____



p+t+r+shc+ _____

Pregunta a una compañera o un compañero.

¿Cuáles de estos platos probaste?

¡A preparar una ensalada de frutas!

¿Qué necesitamos?

- Plátanos, manzanas, papaya, mandarina u otras frutas.
- Un recipiente
- Un cuchillo
- Una cuchara



¿Cómo preparamos la ensalada?

1. Lavamos, pelamos y cortamos las manzanas y la papaya en trozos.
2. Pelamos los plátanos y las mandarinas.
3. Mezclamos todas las frutas.

Listo, ¡a comer...!





¡Ahora dibuja y escribe lo que hiciste para preparar la ensalada de fruta!

Primero

Después

Finalmente

Nuestros juegos y deportes

Practicamos deportes

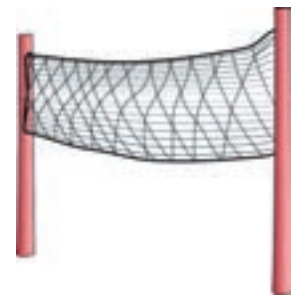




Escucha el audio y luego responde.



¿Qué necesitamos para jugar vóley y fútbol? Une mediante líneas.



Completa.

Para jugar fútbol se necesita _____

Para jugar vóley se necesita _____



Escucha el audio. Luego, observa y completa.



vóley



voleibolista

Él que juega _____ es _____.



natación



nadador

El que practica _____ es _____.



Plantea las preguntas a tu compañera o compañero.

¿Cuál es tu deporte favorito?

Nombre	¿Cuál es tu deporte favorito?	¿Qué deporte practicas?

A _____ le gusta _____

A nadie le gusta jugar _____

A la mayoría le gusta jugar _____



Además de los deportes, nos gustan juegos como, "la chapada", "las escondidas", "saltar sogas".

Cuéntanos.

¿Qué juego te gusta?

Me gusta jugar _____

¿Con quién juegas?

Juego con _____

Ahora, cantamos.



Ritmo (aplausos) a gogó
Diga usted (aplausos)
Nombres de (aplausos)
¡Deportes! (aplausos)



Por ejemplo: (aplausos)
¡Fútbol! (aplausos)
¡Vóley! (aplausos)
¡Natación! (aplausos)



Ritmo (aplausos) a gogó
Diga usted (aplausos)
Nombres de (aplausos)
¡Juegos! (aplausos)

Por ejemplo: (aplausos)
¡Chapada! (aplausos)
¡Escondidas! (aplausos)
¡Salta soga! (aplausos)



Nuestro campeonato escolar





Escucha y luego contesta.

Encierra en un círculo los deportes colectivos y con un aspa (X) los deportes individuales.



vóley



natación

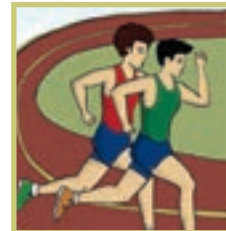


fútbol



atletismo

Une a cada personaje con el deporte que practicará.



Observa los objetos y lee sus nombres.



la camiseta



el short



las medias



las zapatillas



la gorra



el polo



los chimpunes



la pantaloneta



la pelota de vóley

Une con líneas lo que puede entrar en el maletín.

zapatillas

mesa

net

arco

ventana

niño

caramelos

plato

camiseta

niña

galletas

pantalón corto

silla

botella



Con el apoyo de tu profesora o profesor, lee.

Deporte	Objetos	
	los anteojos	el gorro
	las zapatillas	las rodilleras
	los chimpunes	las canilleras

Busca las palabras escondidas.

fútbol
chimpunes
canilleras
básquet
zapatillas
rodilleras
natación
anteojos
gorra

k	n	a	t	a	c	i	o	n	y	ñ
b	a	s	q	u	e	t	s	b	o	m
z	r	o	d	i	l	l	e	r	a	s
z	a	p	a	t	i	l	l	a	s	u
g	u	q	w	e	r	t	y	h	u	t
o	c	h	i	m	p	u	n	e	s	b
r	a	s	d	f	u	t	b	o	l	o
r	a	n	t	e	o	j	o	s	x	l
a	c	a	n	i	l	l	e	r	a	s

Nos organizamos para el campeonato

En grupos y con el apoyo de tu profesora o profesor, completa el cuadro según actividades y responsables.

Actividades a realizar	Nombres de los responsables
1. Comprar los uniformes.	Profesor _____.
2. Reservar la _____.	
3. Traer el agua para los _____.	
4. Comprar las pelotas.	
5. Buscar un _____.	
6. Promocionar el campeonato.	
7. Organizar los _____.	
8. Escribir las reglas del _____.	
9. Buscar patrocinadores.	

Nuestros trabajos y ocupaciones

Personas de quienes aprendemos



Marca con un aspa (x) las herramientas.



Escucha el audio y luego responde.

El papá de Pedro es _____

La mamá de Kusi es _____

El papá de Nayap es _____

¿Cómo se llama la persona que enseña a los estudiantes?

¿Cómo se llama la persona que elabora el pan?

Une con líneas a los trabajadores con las imágenes de la parte inferior, con su oficio o profesión.



Lee.

¿Qué utiliza
tu papá para
trabajar?

Él utiliza el
serrucho y el
_____.

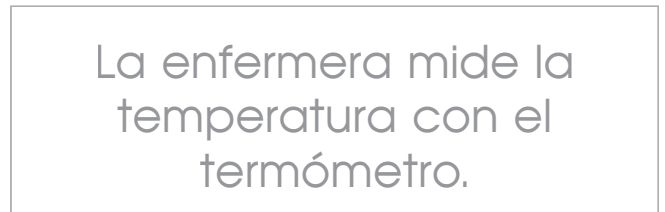


Lee y dibuja las herramientas de trabajo.

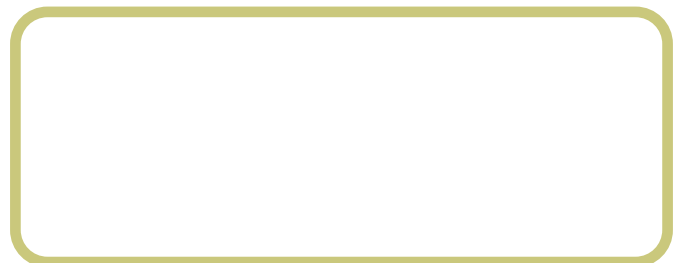
El cocinero utiliza ollas,
cucharón y cuchillo
en la cocina.



La enfermera mide la
temperatura con el
termómetro.



El profesor escribe con
tiza en la pizarra.





Lee y luego relaciona mediante líneas los dibujos con la oración que los describe.

¿Qué hacen estas personas?



La vendedora vende en la tienda.



La médica cura a los enfermos.



El director dirige la escuela.



El policía cuida a las personas.



El pescador pesca en el río.

¿Qué dice mi dibujo?

Con tres compañeras o compañeros, **recorten las tarjetas de las profesiones** que están al final del cuaderno.



Por turnos, sale un estudiante, coge una tarjeta y sin decir nada a los demás deberá dibujar la profesión u oficio que está en la tarjeta.



Los otros tres estudiantes deberán adivinar qué profesión o qué oficio es.



Los trabajos en las ciudades

Conversa.

- ¿Quién le enseñó a conducir?
- ¿Cómo aprendió?





Escucha, conversa y luego escribe en los círculos las profesiones u oficios que se desarrollan en la ciudad, en la comunidad y en ambos lugares.

bombero – zapatero – panadera – costurera –
vendedor – albañil – arquitecto – ingeniera – pescador
– cazador – profesora – tejedor – vendedora

Ciudad

Comunidad

**En la ciudad y
en la comunidad**

¿Qué hacen estas personas?



Ordena las oraciones y escríbelas.

las arquitecto casas. El diseña

el La dirige colegio. directora

pone La inyecciones. enfermera

apagan bomberos los incendios. Los

Con el apoyo de tu profesora o profesor, completa el cuadro.



Masculino

arquitecto _____

médico _____

panadero _____

zapatero _____

bombardero _____

Femenino

arquitecta _____

médica _____

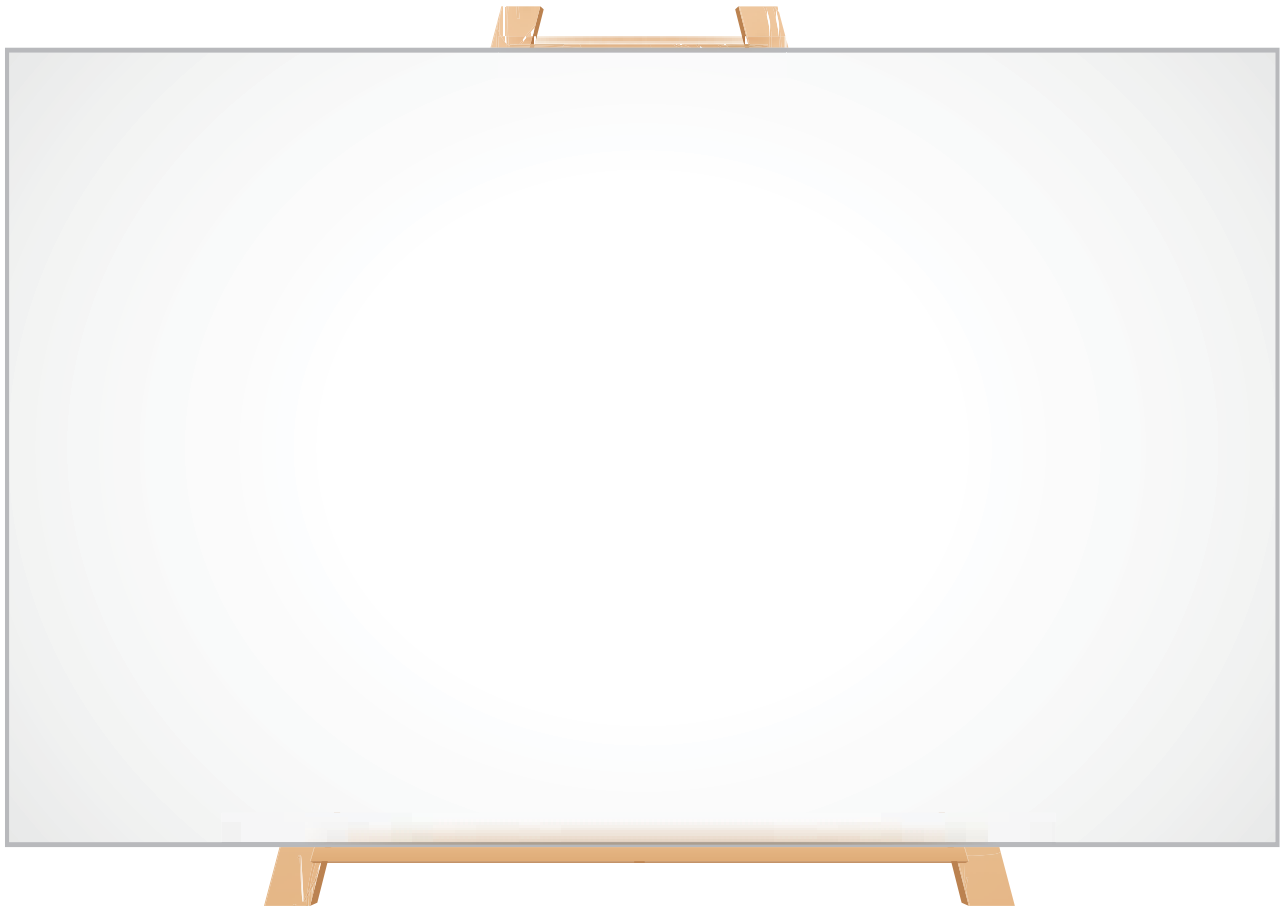
panadera _____

zapatera _____

bombardera _____



Dibuja la profesión o el oficio que más te gusta.



Contesta.

La profesión o el oficio que más me gusta es _____

¿Por qué? Escribe dos razones.

1. _____
2. _____

¡Nos convertimos en trabajadores!

1. Con cartulinas y papel grande elabora las herramientas del oficio o la profesión que más te gusta.



2. Ensayá tu presentación. Comienza diciendo:

Yo soy _____. Me gusta ser _____ porque _____



Yo soy zapatero.
Me gusta ser
zapatero porque

3. Escucha la presentación de tus compañeras y compañeros y hagan una exposición de todas las herramientas y materiales que hicieron. Coloquen carteles con los nombres de los oficios o las profesiones a las que pertenecen.

Diseñamos y construimos

Creamos utilizando materiales en desuso





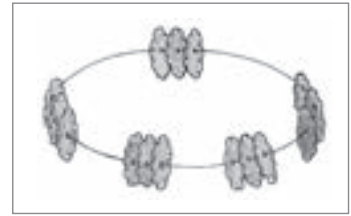
Escucha el audio. Luego, une con líneas de diferentes colores las cosas que puedes hacer con botellas de plástico y con latas.



Botella de plástico



Flores de tapas de botellas



Pandereta de chapas



tapas de botellas



maceta de botella de plástico



Chapas de botellas de vidrio



Portalápices



Latas

Dibuja y escribe.

¿Qué puedes hacer con una lata? _____

Lee.

¿Qué podemos hacer con las botellas de plástico?



Con las botellas de plástico podemos hacer macetas.

¿Qué necesitamos? Busca las pegatinas.



botella de plástico



tijeras



temperas

Pega las pegatinas del proceso de elaboración de la maceta.

1. Primero, lavamos la botella y le quitamos las etiquetas.
2. Luego, la cortamos a la altura que se muestra en la imagen.
3. Finalmente, creamos algún tipo de diseño con las témperas y sembramos una plantita en ella.



¿Qué podemos hacer con estos materiales? Responde.



Cartón



Latas

Pregunta a tres compañeras o compañeros y escribe su respuesta.

Nombre:

¿Qué podemos hacer con cartón?

Nombre:

¿Qué podemos hacer con latas?

Nombre:

¿Qué necesitamos para hacer una maceta?

Sigue las indicaciones y construye un portalápices.

Materiales:



1. Con ayuda de un adulto, corta la tapa de la lata. Luego, lava la lata y quítale la etiqueta.



2. Corta una cartulina de la parte final del cuaderno y forra la lata. Pégalas con goma. Finalmente, decora con plumones o colores. ¡Listo, puedes usar tu portalápices!



Hacemos experimentos

Debemos cortar el papel en pedazos y remojarlo.

Podemos ponerle tinte al agua.

¡Miren cómo va quedando el papel en el cernidor!





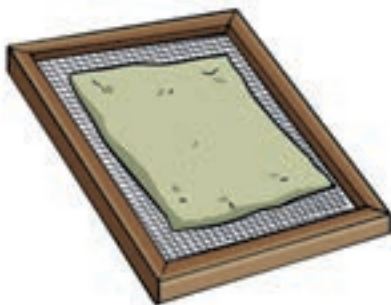
Escucha el audio. Luego, con el apoyo de tu profesora o profesor, completa el proceso de elaboración del papel reciclado y dibuja los pasos que faltan.

1. Primero, cortamos todo el papel que juntamos.



2. Después, colocamos agua en _____

3. Luego, vamos formando las hojas de papel en el cernidor y dejamos que se escurran bien.



4. Al final, dejamos que las _____

Listo, tenemos papel reciclado.

¡Imagina que este es tu papel reciclado! Decóralo.



Con el apoyo de tu profesora o profesor, escribe qué más podemos hacer con papel usado.

Podemos hacer...

¿Qué podemos usar para decorar nuestro trabajo?

Lee.

También,
podemos hacer
experimentos con
detergente.

¡Sí, podemos
hacer burbujas!

¡Si!!!



Primero, corta la mitad de una botella de plástico.

Luego, agrégale agua, solo hasta la mitad o un poco más.

Después, añade el detergente y lo mezclas.

Finalmente, doblas un extremo de una cañita formando un círculo.

¡Ya todo está listo para jugar con las burbujas!



¡Ahora investiga! ¿Cómo hacer otro experimento? Dibújalo.

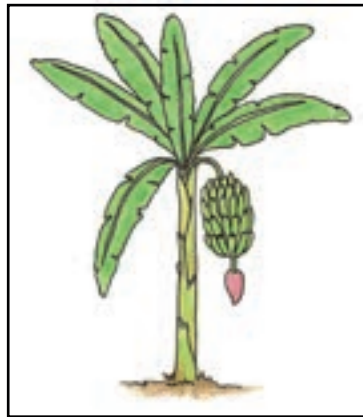
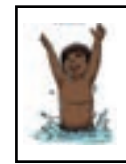


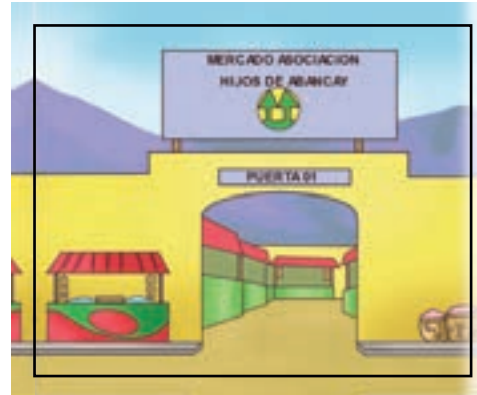
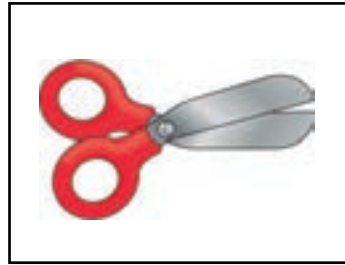
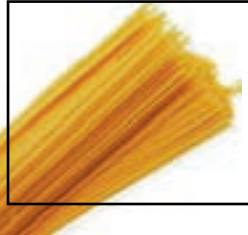
¿Qué materiales necesitas? Dibújalos.



¿Cómo termina el experimento? Descríbelo.

Compara el experimento con el de tus compañeras y compañeros. Describe el que más te gustó.







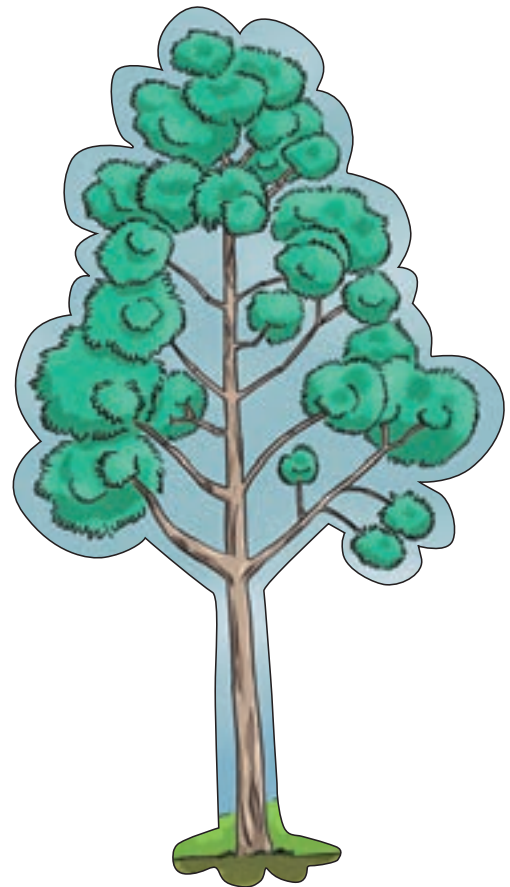


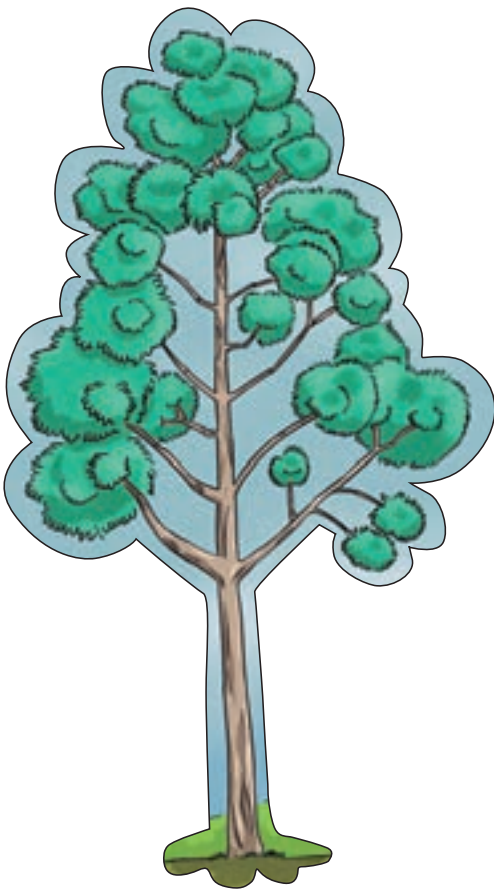


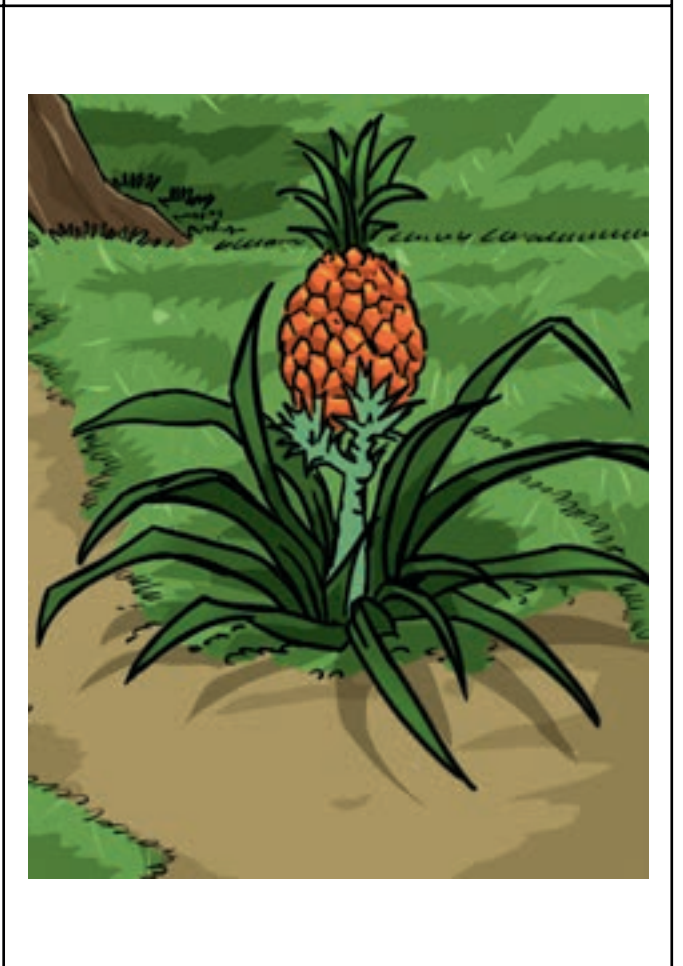


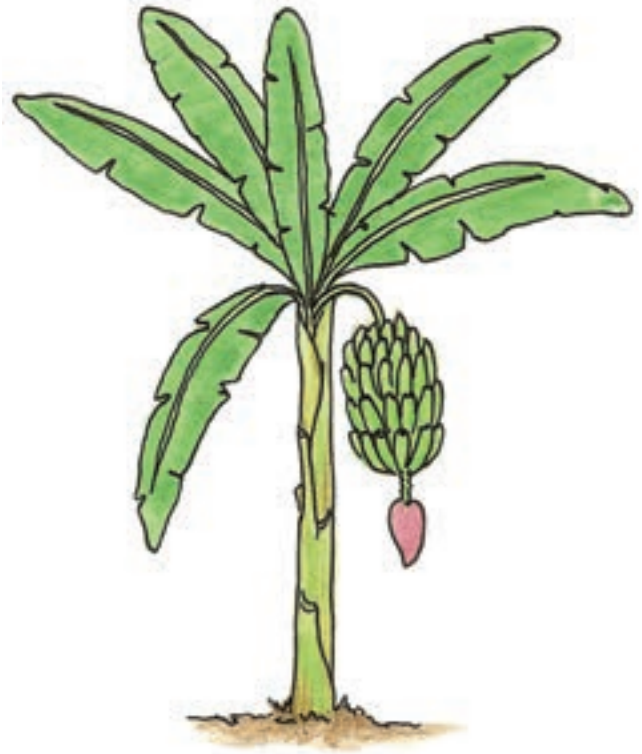
















ayudar

servir

beber

danzar

conversar

reír

cantar

desfilear

tocar

cocinar

adornar

instrumentos

servir

ayudar

danzar

beber

reír

conversar

desfilear

cantar

cocinar

tocar

instrumentos

adornar

lunes

viernes

martes

sábado

miércoles

domingo

jueves

febrero

enero

marzo

viernes

lunes

sábado

martes

domingo

miércoles

febrero

jueves

marzo

enero

abril

setiembre

mayo

octubre

junio

noviembre

julio

diciembre

agosto



setiembre

abril

octubre

mayo

noviembre

junio

diciembre

julio

agosto

1

6

2

7

3

8

4

9

5

10

6

1

7

2

8

3

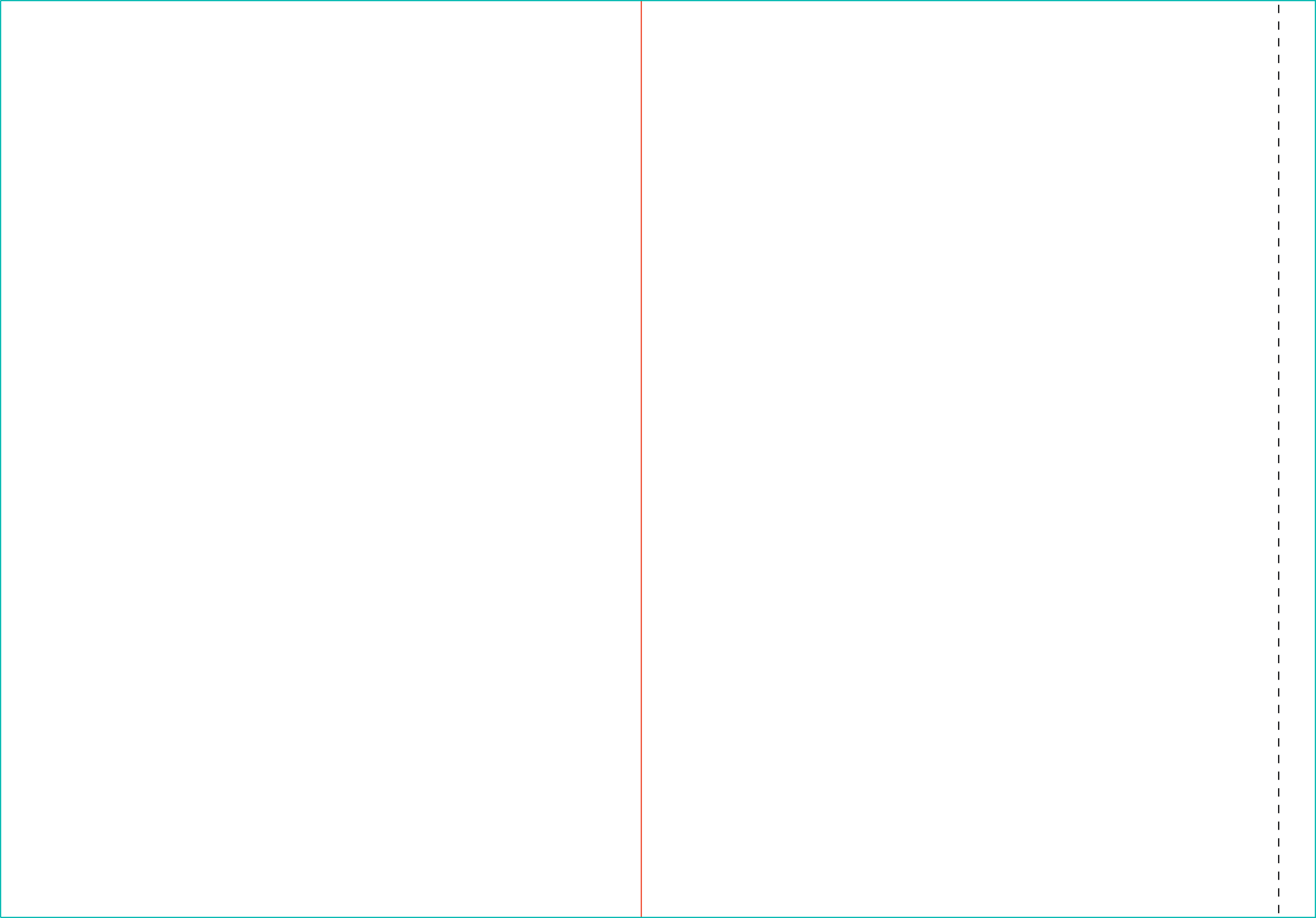
9

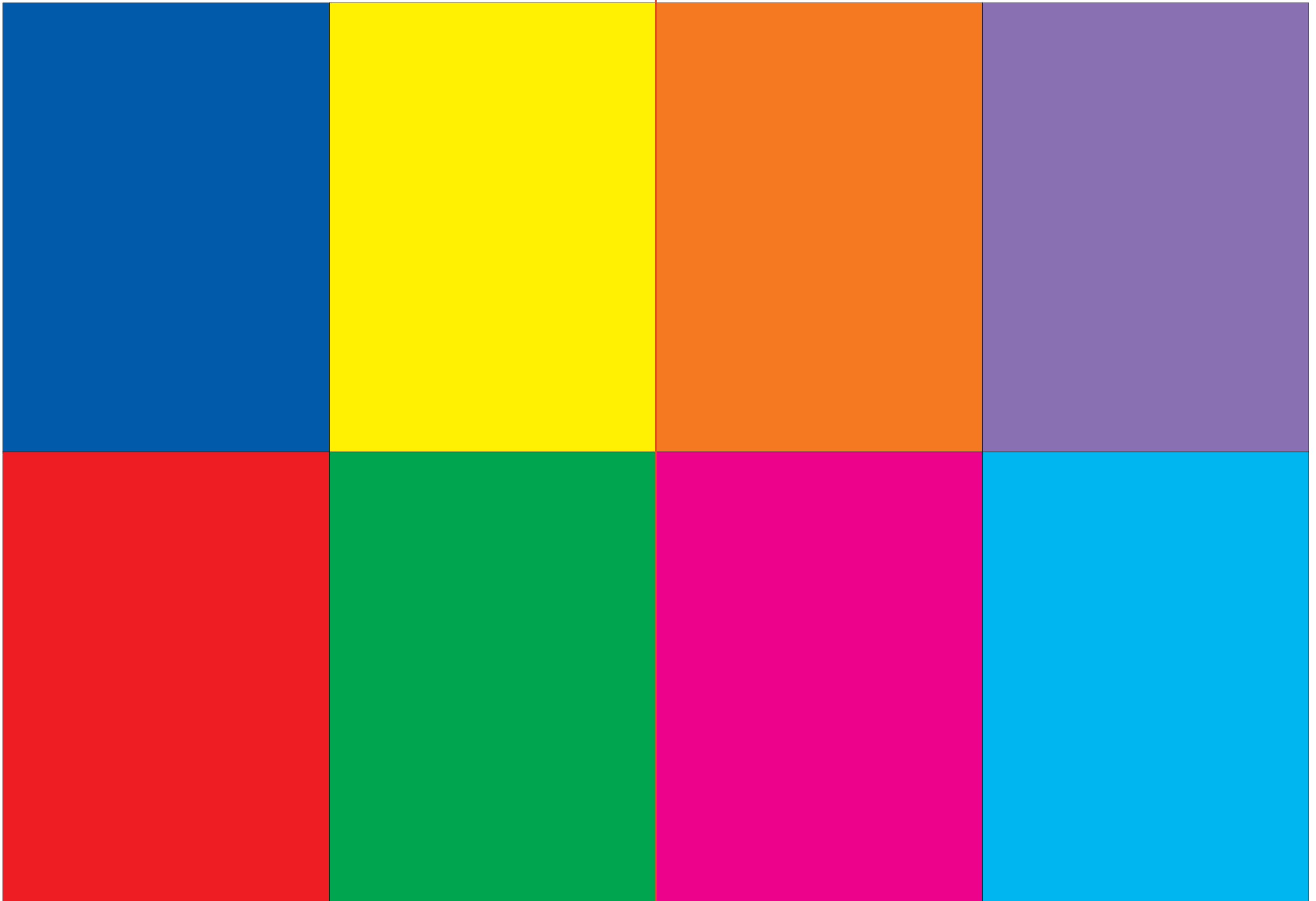
4

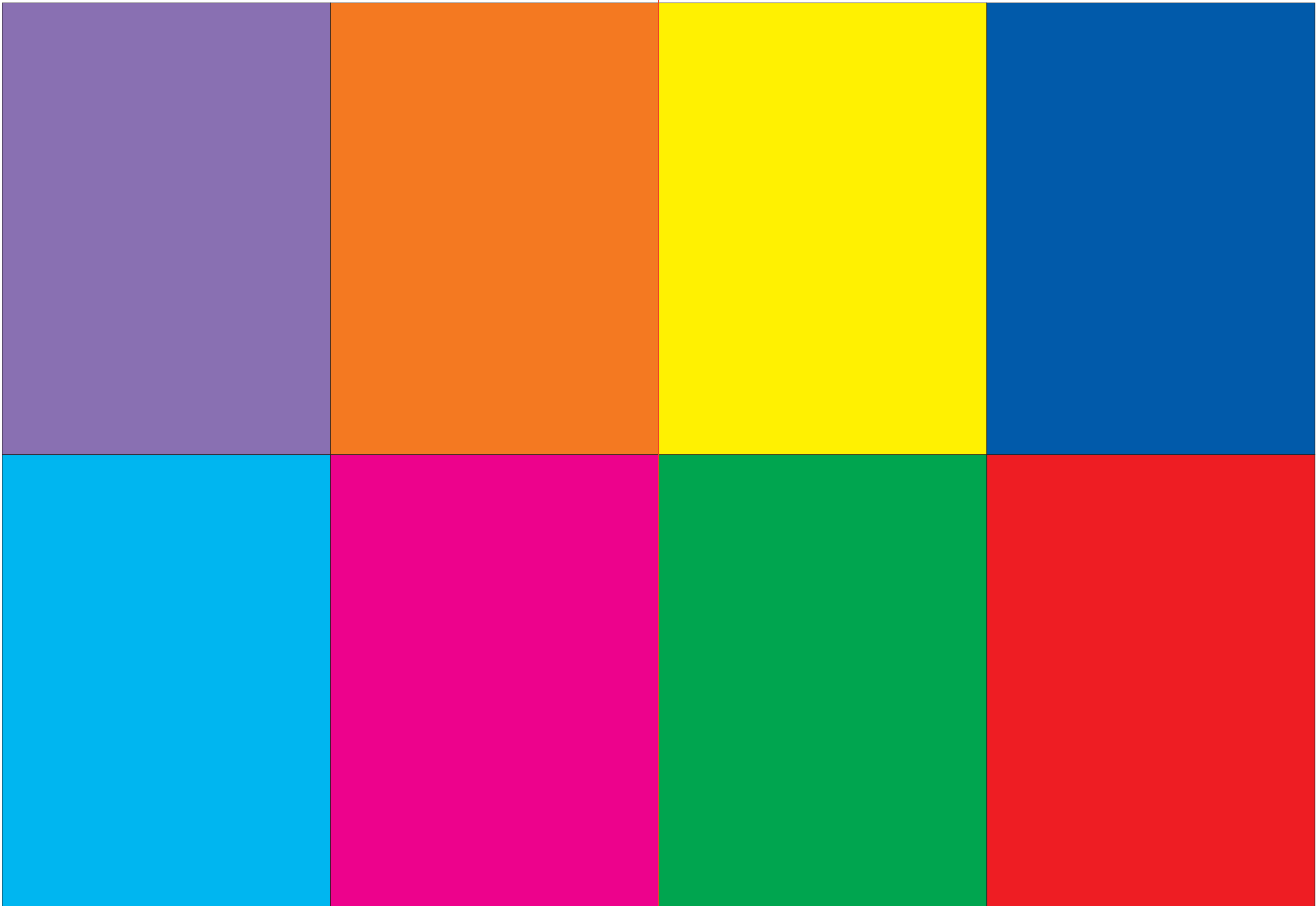
10

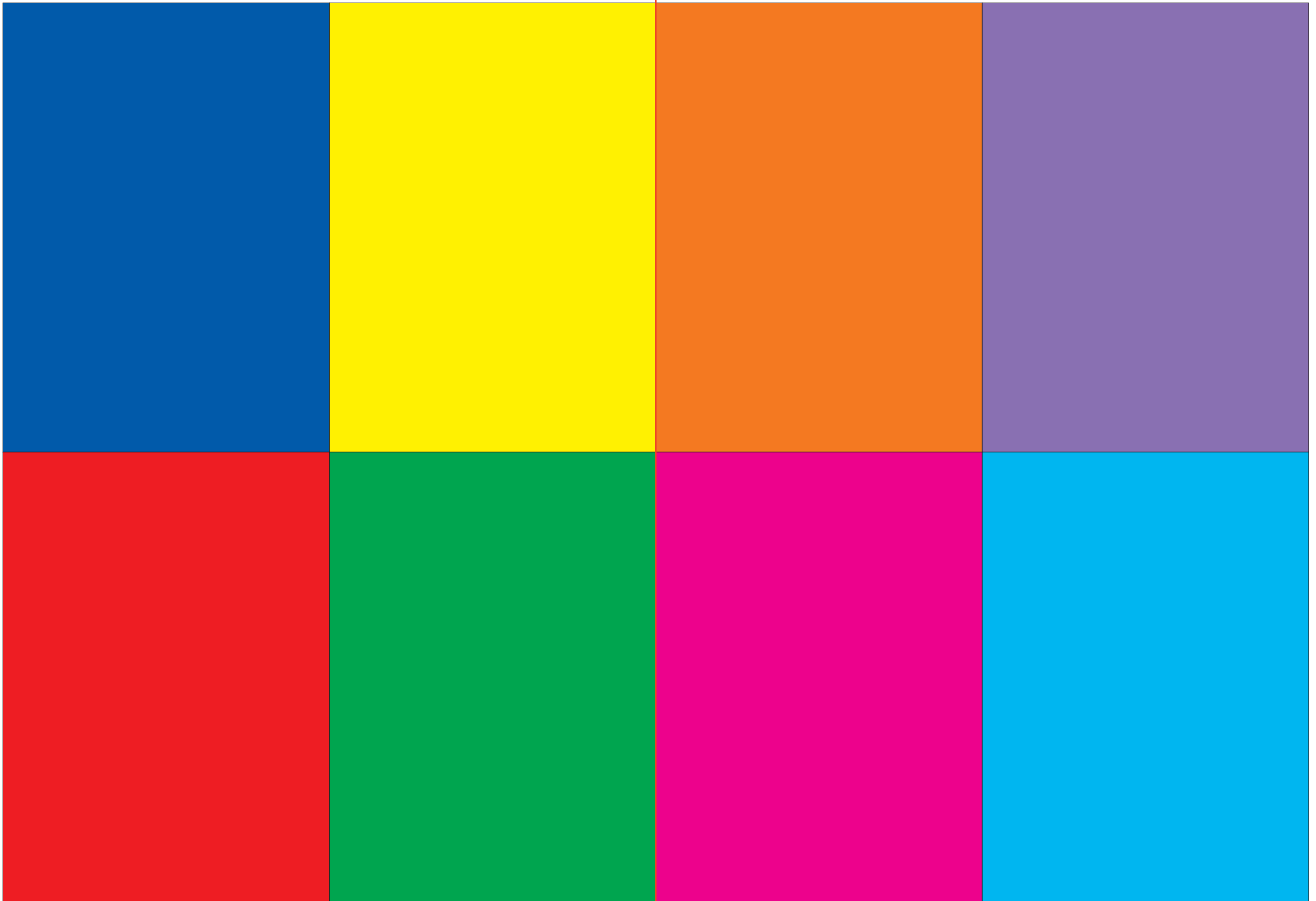
5

Afiche









CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.